



Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Überherrn

berherrner Rundschau

63. Jahrgang

Donnerstag, den
18. Juni 2026

174 | Nr. 25/2026



Gesamtgemeinde



Altforweiler



Berus



Bisten



Felsberg



Überherrn



Wohnstadt

EIN DORF SPIELT TENNIS



20. Juni 2026

Tennisanlage TC Altforweiler

Jetzt QR-Code scannen & anmelden!



Gespielt wird in 2er Teams.

Anmeldegebühr pro Team: 10€



www.tcaltforweiler.de

Bereitschaftsdienstkalender

■ Ärztliche Bereitschaftsdienste sowie Kinder-, Augen- und HNO-Ärzte

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich ist die Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis für Sie geöffnet: Samstags und sonntags, an Feiertagen (inkl. Heiligabend und Silvester), an Rosenmontag und an Brückentagen (einzelner Werktag zwischen Wochenende und Feiertag bzw. Feiertag und Wochenende) jeweils von 08:00 – 22:00 Uhr; kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxen von 08:00 – 21:00 Uhr. Nach Schließung der Bereitschaftsdienstpraxen bis 08:00 Uhr am Folgetag steht Ihnen der ärztliche Bereitschaftsdienst unter der Rufnummer 116117 zur Verfügung. Im medizinischen Notfall wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.

■ Zahnärztlicher Dienst

Zahnärztlicher Dienst

Sa 20.06. – So 21.06.2026 A. Herdel, 66763 Dillingen, Stummstraße 48, 06831 - 78466

■ Apotheken-Dienst

Apotheken-Dienst unter <https://apothekennotdienste-saarland.de/>

Fr 19.06. – Do 25.06.2026

Fr St.Josef-Apotheke, 66763 Dillingen-Diefflen, Dillinger Straße 59, 06831/9663639

Sa easy-Apotheke, 66763 Dillingen, Jahnstraße 17, 06831/4614658

So Rosen-Apotheke, 66787 Hostenbach, Kaiserstraße 31, 06834/41807

Mo Mathilden-Apotheke, 66787 Schaffhausen, Provinzialstraße 4, 06834/41010

Di Odilien-Apotheke, 66763 Dillingen, Odilienplatz 2, 06831/77000

Mi City-Apotheke, 66740 Saarlouis, Titzstraße 17, 06831/ 5014486

Do Vauban-Apotheke, Trennheuser OHG, 66740 Saarlouis, Vaubanstraße 27, 06831/986150

■ Tierärztlicher Notdienst

Die Notfalldienste dienen der Sicherstellung der tierärztlichen Versorgung an sprechstundenfreien Tagen (Wochenenden und Feiertage). Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels vetnotdienst.de organisiert. Unter 01805 84 37 36 werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird bei Telefonaten aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Anrufende aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet (sowohl aus dem Fest- als auch aus dem Mobilfunknetz) 0,14 € pro Minute.

Im Notdienst wird eine Notdienstgebühr von 50 Euro (zzgl. MwSt.) erhoben wird. Darüber hinaus erfolgt die Berechnung der Notdienstleistungen im Rahmen des Notdienstes mit erhöhten Gebührensätzen vom zweifachen bis zum vierfachen Satz der Gebührenordnung für Tierärzte (GOT).

■ Energis Netzgesellschaft mbH und Bereitschaftsdienst

Störungsnummer Strom Tel. 0681 9069-2611

Störungsnummer Erdgas Tel. 0681 9069-2610

■ KDÜ-Rufbereitschaft Wasser und Abwasser:

während der Dienstzeiten: Tel. 06836 92194-0

nach Dienstschluss: Tel. 0171 6242474

■ Service-Telefon Müllabfuhr (Reklamation)

Fa. Adam, Merzig Tel. 06835 9551227

■ Gemeinde-Bauhof

Rufbereitschaft: Tel. 4710100

■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage Lisdorfer Berg

vom 10.03. - 07.11.2026

Di 10 - 15 Uhr, Fr 10 - 17 Uhr, Sa 8 - 16 Uhr

Wichtige Rufnummern

■ Notruf

Polizei Notruf 110

Polizei 110

Feuerwehr 112

Rettungsdienst 112

Polizeirevier Bous 06834 9250

Polizeiposten Überherrn 92520

Beratung und Hilfe bei Gewalt Frauenhaus der AWO SLS

Hilfe bei häuslicher Gewalt 06831 2200

Frauennotruf Saarland

Nauwieserstr. 19, 6611 Saarbrücken 0681 36767

www.frauennotruf-saarland.de

Nele – Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

Info@nele-saarland.de, www.nele-saarland.de 0681 32043

PHOENIX – Beratung gegen sexuelle Ausbeutung von Jungen und jungen Männern bis 21 Jahren

www.awo-saarland.de 0681 7619685

■ Ortsvorsteher

siehe im Innenteil

■ Freiwillige Feuerwehr Überherrn

Wehrführer: Patrick Hörner Tel. 06836/7241911

Löschbezirk Altforweiler: Stefan Feiler Tel. 7234008

Löschbezirk Berus: Markus Zöllner Tel. 0163 6662352

Löschbezirk Felsberg: Jörg Schönberger Tel. 06837 74557

Löschbezirk Süd: Julian Thönes Tel. 06836 7241992

■ Behindertenbeauftragter

Norbert Güthler, Kirchenstraße 55 a Tel. 7248100

n.guethler@gmx.de ab 18 Uhr

■ Seniorensicherheitsberaterin

Liane Wirschum, ab 19 Uhr erreichbar Tel. 7240981

L.wirschum@web.de

■ Schiedspersonen

Altforweiler und Berus:

Walter Grube, Brunnenstr. 55, Tel. 3805

Felsberg:

Manuel Lambert, Bahnhofstraße 2 Tel. 06837 444 03070

Bisten, Überherrn und Wohnstadt:

Wilhelm Wagner, Am Wald 15 Tel. 92383

■ Revierförster Saar Forst Landesbetrieb

Forstrevier Überherrn, Revierförster Markus Folz

Zum alten Bergwerk, 66352 Großrosseln

m.folz@sfl.saarland.de

Tel. 0681 9712-881

www.saarforst.de

Mobil: 0170 8138324

■ Pflegestützpunkt im Kreis Saarlouis

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis Tel. 06831 444959900

■ Leitstelle „Älter werden“

Kaiser-Friedrich-Ring 31, 66740 Saarlouis Tel. 06831 444-239

■ ABZÜ

Altenpflege- und Betreuungszentrum Überherrn

Im Brückenhof 1 Tel. 80 0 00

■ Schlüsselnotdienst

Überherrn Tel. 0173 3071107

■ Gift-Informationszentrum

(GIZ Mainz)

Beratungstelefon Tel. 06131 19240

**Samstag
20.06.**

Ab 22 Uhr: Übertragung des WM-Spiels
Deutschland gegen Elfenbeinküste



Großer Kindernachmittag

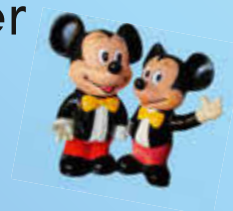
Sonntag, 21.06.2026

Ab 14 Uhr

Marktplatz Überherrn

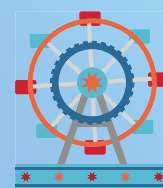


Maskottchen, Luftballonkünstler
Buttons selber gestalten
Kinderschminken, Leitergolf
und vieles mehr



15:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Kindertanzen zum Mitmachen



Große Auswahl an Fahrgeschäften



Kommt vorbei und verbringt einen schönen
Nachmittag auf dem Grenzlandfest mit

Grenzlandkirmes!



Die Gemeinde im Blick

Ihre Bürgermeisterin berichtet



Drei Tage Freundschaft in Ailly-sur-Noye

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, mit vielen schönen Eindrücken sind wir von unserem Besuch in der französischen Partnergemeinde Ailly-sur-Noye zurückgekehrt. Drei Tage lang standen Begegnungen, Gespräche und gemeinsames Erleben im Mittelpunkt. Für unsere Delegation hatten die Gastgeber ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Neben den offiziellen Veranstaltungen blieb immer wieder Zeit für persönliche Gespräche, für gemeinsame Mahlzeiten und für das Wiedersehen mit Menschen, die viele von uns seit Jahren kennen. Manche Freundschaften reichen bis zu den Anfängen der Partnerschaft zurück, andere sind erst in den vergangenen Jahren entstanden.

Wer das Wochenende erlebt hat, konnte sehen, wie eng die Verbindung zwischen unseren beiden Gemeinden inzwischen geworden ist. Man trifft sich nicht als Fremde, sondern als Freunde. Viele Gastgeberfamilien öffnen ihre Häuser und nehmen Gäste auf, als gehörten sie längst zur Familie. Diese Offenheit und Herzlichkeit prägen die Partnerschaft seit vielen Jahren. Erst im vergangenen Jahr haben wir in Überherrn gemeinsam das 25-jährige Bestehen unserer Städtepartnerschaft gefeiert. In Ailly-sur-Noye wurde nun erneut sichtbar, dass diese Verbindung von den Menschen lebt, die sie gestalten und pflegen. Die deutsch-französische Freundschaft trägt Europa seit Jahrzehnten. Doch sie beginnt nicht in den Hauptstädten. Sie wächst dort, wo Menschen einander begegnen, Vertrauen aufbauen und Freundschaften entstehen lassen. Auch Partnerschaften wie die zwischen Ailly-sur-Noye und Überherrn leisten dazu ihren Beitrag.

Mein Dank für diese wunderbaren Tage gilt Bürgermeister Pierre Durand, Ortsvorsteher Gerhard Hewer und insbesondere den Partnerschaftsvereinen mit Philippe Guerin und Markus Ehl, sowie allen weiteren Helferinnen und Helfern, die diese Begegnungen vorbereiten und begleiten.

Gleichzeitig wünsche ich mir, dass sich noch mehr Menschen für unsere Städtepartnerschaft begeistern. Unser Partnerschaftsverein leistet wertvolle Arbeit und freut sich über jede Unterstützung. Besonders herzlich eingeladen sind Kinder, Jugendliche und junge Familien. Sie werden die Begegnungen der kommenden Jahre prägen und der Partnerschaft neue Impulse geben.

Die Tage in Ailly-sur-Noye haben gezeigt, wie viel entstehen kann, wenn Menschen offen aufeinander zugehen. Für die herzliche Gastfreundschaft bedanken wir uns sehr und freuen uns schon heute auf das nächste Wiedersehen.



Aufbruch Saarland – Investitionen in die Zukunft

Anfang Juni war ich gemeinsam mit den Bürgermeistern des Landkreises Saarlouis Gast bei der Kommunalkonferenz „Aufbruch Saarland“, zu der Innenminister Reinhold Jost eingeladen hatte. Im Mittelpunkt stand die Umsetzung des Infrastruktur-Sondervermögens und die Frage, wie die Mittel künftig beantragt, abgerufen und nachgewiesen werden sollen. Über das Länder- und Kommunal-Infrastrukturfinanzierungsgesetz (LuKIFG) werden bundesweit 100 Milliarden Euro für Investitionen in die Infrastruktur von Ländern und Kommunen bereitgestellt. Für das Saarland bedeutet dies rund 1,18 Milliarden Euro. Die Gemeinde Überherrn erhält daraus etwa 6,1 Millionen Euro.

Der Gemeinderat hat bereits im Dezember einstimmig beschlossen, diese Mittel vollständig für die beiden Neubauten der Freiwilligen Ganztagschulen in Berus und Überherrn einzusetzen. Bei der Konferenz wurden nun die vorgesehenen Verfahren für Beantragung, Mittelabruf und Verwendungsnachweise vorgestellt. Ziel ist eine möglichst einfache, unbürokratische und praxisnahe Umsetzung, damit die Kommunen ihre Projekte zügig voranbringen können. Für unsere Gemeinde sind diese Mittel von großer Bedeutung. Die beiden FGTS-Neubauten gehören zu den wichtigsten Zukunftsprojekten der kommenden Jahre. Ohne die Unterstützung aus dem Sondervermögen wären sie in dieser Form kaum realisierbar. Dafür sind wir dankbar.

Gleichzeitig bleibt die Umsetzung ein erheblicher finanzieller Kraftakt. Die Förderung hilft uns entscheidend weiter, ersetzt aber nicht den Eigenanteil, den die Gemeinde selbst aufbringen muss. Dennoch bin ich überzeugt, dass diese Investition richtig ist. Wir schaffen moderne Räume für Betreuung und Bildung, stärken Familien im Alltag und investieren in die Zukunft unserer Gemeinde. Eine gute Bildungs- und Betreuungsinfrastruktur ist ein wichtiger Standortfaktor – und sie kommt letztlich allen zugute, die in Überherrn leben.

Herzliche Grüße,
Ihre

Anne Jülicher-Hoffmann



Foto: A. Legleitner/MIBS



Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Überherrn

Bekanntmachungen und Informationen

GEMEINDE ÜBERHERRN

Postanschrift: Postfach 1261, 66800 Überherrn
Hausanschrift: Rathausstraße 101, 66802 Überherrn
Telefon: 0 68 36 / 90 9-0
Telefax: 0 68 36 / 90 9-192
Internet: www.ueberherrn.de
E-Mail: rathaus@ueberherrn.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
 Fr.: 08.30 - 12.00 Uhr
 und nach telefonischer Vereinbarung
 Öffnungszeiten **Standes- und Steueramt** der Gemeinde Überherrn
 Montag bis Freitag 08.30 bis 12.00 Uhr

Geänderte Öffnungszeiten Meldeamt

siehe Innenteil

Unsere PARTNERGEMEINDEN



Ailly-sur-Noye/FR



L'Hôpital/FR



Le Havre/FR



Camaiore/IT

Amtliche Bekanntmachungen

Die „Amtlichen Bekanntmachungen“ der Gemeinde Überherrn erfolgen auf Grundlage der Bekanntmachungssatzung auf der Internetseite der Gemeinde Überherrn unter <https://ueberherrn.de/amtliche-bekanntmachungen-gemeinde-ueberherrn/> und weiterhin **deklaratorisch** in der Überherrner Rundschau.

Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Überherrn

Nummer: 44/2026
 Datum: 23. Juni 2026
 Uhrzeit: 18:00 Uhr
 Ort: **Sitzungssaal Rathaus Überherrn**
Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der 43. Verbandsversammlung vom 18. November 2025
2. Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2026
3. Information zum Jahresabschluss zum 31.12.2025
4. Anfragen und Auskünfte

Überherrn, den 15.06.2026
 Anne Yliniva-Hoffmann, Vorstandsvorsteherin

Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

Besondere Öffnungszeiten innerhalb der Gemeindeverwaltung

Standes- und Steueramt

Mo – Fr: 08:30 – 12:00 Uhr geöffnet
 nachmittags geschlossen.

Das Standesamt ist in der Zeit vom 15.06. bis 26.06.2026 nur vertretungsweise besetzt.

Um Wartezeiten zu vermeiden bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter 06836 909-145 oder standesamt@ueberherrn.de

Meldeamt

Die Mitarbeiterinnen unseres Meldeamtes sind wie folgt für Sie da:

Mo: 08:30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr (nur mit Termin)
 Di: 08:30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr (nur mit Termin)
 Mi: 08:30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr (auch ohne Termin)
 Do: 08:30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr (nur mit Termin)
 Fr: 08:30 - 12 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag zwischen 14 und 16 Uhr nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 06836 909-141 oder -142.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Wir sind zu erreichen unter der Telefonnummer
06836 909-0

Herausgeber: Die Bürgermeisterin der Gemeinde Überherrn,
 Rathausstraße 101, 66802 Überherrn
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
für den amtlichen, nichtamtlichen Teil und Titelseite:
 Anne Yliniva-Hoffmann, Bürgermeisterin

Anzeigen: Oliver Schmitz, Verkaufsleiter
Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Erscheinungsweise: grundsätzlich donnerstags jeder Woche
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte der
 Gemeinde, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde Überherrn. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.





Der Bewegungskalender

„AuF leben“ steht für **Aktiv** und **Fit** und bringt Bewegung in das Leben bisher inaktiver Menschen. Mit unserem Bewegungskalender möchte wir unseren Bürgerinnen und Bürgern Bewegungsangebote in unserer Gemeinde vorstellen und zum Mitmachen einladen.

Sie sind Mitglied in einem Verein, der sich ebenfalls an der Gesundheitsvorsorge unserer Mitbürger*innen beteiligen möchte?

Dann wenden Sie sich gerne an unser Kultur- und Sportamt (kultur@ueberherrn.de oder 06836 909-139/ -122). Helfen Sie mit, das Bewegungsangebot in unserer Gemeinde vielfältig zu gestalten, denn nur gemeinsam können wir mehr bewegen!

WOCHENTAG	UHRZEIT	AKTIVITÄT	VEREIN	ORT	KONTAKT
MONTAGS	15:30 - 16:30 Uhr	Senioren-Gymnastik	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Kloster St. Bonifatius Überherrn	Beate Putze 06836 685959
	17:45 - 19:15 Uhr	Yoga	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Turnhalle der Schule am Warndwald	Nicole Schramm 06832 8840
	19 - 20 Uhr	Frauen-Gymnastik	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Turnhalle der Schule am Warndwald	Elisabeth Hild 06836 3606
	20 - 22 Uhr	Frauen-Indiaca	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Turnhalle der Schule am Warndwald	Elisabeth Hild 06836 3606
DIENSTAGS	16 - 19 Uhr	Kegeln	Sportkegelverein Blauer Stern Überherrn e.V.	Stadhalle Dillingen, Pachtener Straße 1	Andreas Will andreas_will@freenet.de 06836 5347
	18 - 19:30 Uhr	Sanftes Yoga	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Gymnastikraum der Schule am Warndwald	Inge von Gilgenheimb 0151 12837163
MITTWOCHS	10:30 - 12:00 Uhr	Spazieren, Balance, Kraft und Koordination	Der Bewegungstreff	Montessoriplatz Überherrn/Wohnstadt	Inge von Gilgenheimb 0151 12837163
	16 - 19 Uhr	Boule	Boule-Freunde Überherrn e.V.	Bouleplatz Überherrn Clasenweg	Volker Geßner volkergessner@t-online.de 0177 8488658
	19:30 - 21 Uhr	Fitness-Gymnastik	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Turnhalle Grundschule Überherrn	Beate Putze 06836 685959
DONNERSTAG	14 - 15 Uhr	Tänzerische Bewegung im Sitzen	Fit in Felsberg	Dorfzentrum Felsberg	Heidrun Woll 06831 58030 0151 70139151 heidrun@imeinklang-online.de
	15 - 15:30 Uhr	Spazieren und Bewegen	Fit in den Monat	Café Vielfalt Gemeindezentrum Überherrn, Beethovenstraße 2	Jutta Lang 06834 6443
FREITAGS	16 - 19 Uhr	Boule	Boule-Freunde Überherrn e.V.	Bouleplatz Überherrn Clasenweg	Volker Geßner volkergessner@t-online.de 0177 8488658
	16:30 - 18 Uhr	PingPong Parkinson	Tischtennisclub Berus e.V.	Turnhalle der ehemaligen Grundschule St. Oranna Altforweiler	Harald Rink rink.harald@web.de 0173 3273518 Hermann Haas hhaas53@googlemail.com 0171 2731707
	20 - 22 Uhr	Badminton	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Adolf-Collet-Halle	Andreas Lafontaine 06836 92659
SONNTAGS	nach Vereinbarung	Lauftreff	Turnverein 1963 Überherrn e.V.	Gesamtgemeinde	Jil Jungmann 0157 51172767

Wanderung im Herzen Europas auf dem Alten Grenzweg

„Sommerfrische auf dem Saargau“ lautet das Motto einer geführten Wanderung am Samstag, den 27. Juni 2026, nachmittags. Der mittelschwere, 7 km lange grenzüberschreitende Rundweg (der Alte Grenzweg) startet am Europa-Denkmal in Überherrn-Berus.



Gespickt mit zahlreichen Sehenswürdigkeiten eröffnet er Perspektiven - landschaftlich und im übertragenden Sinne. Wanderführer Thomas Strauch hat dazu einige kurzweilige Infos im Gepäck. Die Teilnahmegebühr beträgt 9 Euro. Anmeldung erforderlich bei der VHS Merzig-Wadern unter info@vhsmails.de, Telefon: 06861 / 82910-0.

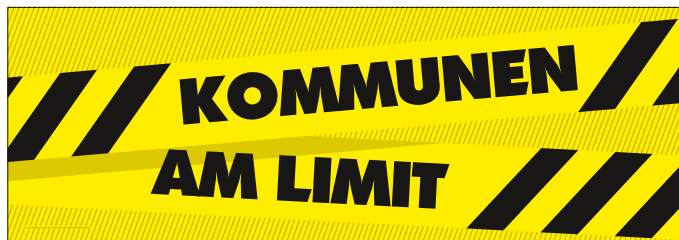
Öffentliche Führungen durch die Sendehalle „Europe 1“

Samstag, 08.08.26 ° allgemein
 Samstag, 22.08.26 ° allgemein mit Fokus auf Sendetechnik
 Samstag, 29.08.26 ° allgemein
 Samstag, 19.09.26 ° allgemein mit Fokus auf Sendetechnik
 Samstag, 17.10.26 ° allgemein mit Fokus auf Sendetechnik
 Samstag, 24.10.26 ° allgemein
 11 Uhr

Dauer: 1,5 Stunden
 Preis: € 10 pro Person
 max. 30 Teilnehmer

Anmeldung erforderlich!
 Tel. 06836 909122 /-139 oder
 per Email an kultur@ueberherrn.de





Liebe Bürgerinnen und Bürger,
 Am **22. Juni 2026** setzen Landkreise, Städte und Gemeinden bundesweit ein gemeinsames Zeichen: **Kommunen am Limit**. Die Haushalte der Kommunen rutschen immer tiefer ins Minus. Sie sind am Limit – oder bereits darüber hinaus. Allein im vergangenen Jahr mussten die Kommunen bundesweit ein Finanzierungsdefizit von mehr als 30 Milliarden Euro verkraften. **Mit dem Aktionstag „Kommunen am Limit“ am 22. Juni 2026 setzen sich Landkreise, Städte und Gemeinden bundesweit dafür ein, dass vor allem der Bund und auch die Länder endlich handeln und die kommunale Finanzlage wieder ins Lot bringen.** Vor Ort wird ganz direkt spürbar und sichtbar, was auf dem Spiel steht, wenn Aufgaben wachsen, aber die nötige Finanzierung ausbleibt: Kitas, Schulen, Senioren- und Jugendangebote, Schwimmbäder, Kultur, Mobilität, soziale Unterstützung und vieles mehr. Kommunale Finanznot betrifft den Alltag aller Menschen.

Warum sind die Kommunen am Limit?

Landkreise, Städte und Gemeinden stecken in einer historischen Finanzkrise, haben sie aber nicht selbst verursacht. Sie haben immer mehr gesetzliche Pflichtaufgaben, die auch immer teurer werden. Das Problem: Bund und Länder legen die Aufgaben fest, sorgen aber nicht dauerhaft für ausreichende Finanzierung. Das Ergebnis: Das allermeiste Geld, das die Kommunen zur Verfügung haben, müssen sie für diese Pflichtaufgaben ausgeben. Für die sogenannten „freiwilligen Aufgaben“, aber auch für den laufenden Verwaltungsbetrieb ist immer weniger Geld da.

Zu den kommunalen Aufgaben gehört vieles, was das Leben und den Alltag vor Ort ausmacht. Wenn die Kommunen sparen müssen, heißt das zum Beispiel: kaputte Straßen, unsanierte Schulen und Dorfgemeinschaftshäuser, weniger Busse und Bahnen, geschlossene Bäder, weniger Jugendangebote, schlechtere Krankenhausversorgung, längere Wartezeiten in Ämtern, schlechter gepflegte Spielplätze, weniger Kultur und weniger Unterstützung vor Ort.

Die kommunale Finanzkrise betrifft uns alle.

Was brauchen die Kommunen?

Zunächst müssen Bund und Länder das **historische Defizit der Kommunen unverzüglich beseitigen**. So bekommen Landkreise, Städte und Gemeinden wieder Luft zum Atmen und sind nicht gezwungen, weiter massiv zu sparen und Leistungen zurückfahren zu müssen.

Es ist „2 vor 12“

Und es braucht unbedingt strukturelle Reformen.

Die Kommunen leisten mehr als ein Viertel der staatlichen Ausgaben, erhalten aber nur ein Siebtel der staatlichen Einnahmen. Das kann auf Dauer nicht gut gehen.

Deshalb müssen die Kommunen vor allem von den ständig steigenden Sozialausgaben entlastet werden. Hier sind entschlossene Reformschritte der Bundespolitik notwendig.

Ab sofort muss gelten: **Wer bestellt, bezahlt auch.**

Alle Aufgaben, die Bund und Länder den Kommunen übertragen, müssen ausreichend finanziert sein. Ohne vollständige Gegenfinanzierung rutscht die kommunale Ebene nur weiter ins Defizit. Das darf keinesfalls passieren. Wegen der strukturellen Unterfinanzierung der saarländischen Kommunen trifft diese die bundesweite Entwicklung besonders hart. Schulden aus der Vergangenheit belasten die saarländischen Städte und Gemeinden zusätzlich. Wir brauchen im Sinne einer Gleichwertigkeit der Lebensverhältnisse für alle Saarländerinnen und Saarländer eine **Lösung der Altschuldenproblematik durch den Bund.**

Wer die Demokratie verteidigen will, muss die kommunale Selbstverwaltung stärken.

Bund und Länder müssen jetzt handeln, damit der Staat vor Ort für seine Bürgerinnen und Bürger handlungsfähig bleibt.

Wir gestalten Lebensqualität vor Ort – Berlin muss helfen!

Sperrung Schulhof Felsberg am 22.06.2026 von 15 Uhr bis 21 Uhr:

Die Gemeinde Überherrn informiert über die Sperrung des Schulhofes an der ehemaligen Grundschule in Felsberg am 22.06.2026 von 15 Uhr bis 21 Uhr. Der Löschbezirk Felsberg führt eine Feuerwehrrübung durch. Die Nutzung der Container auf dem Schulhof ist daher in diesem Zeitraum nicht möglich.

Bitte beachten Sie die Beschilderungen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Überherrn, 08.06.2026

Die Bürgermeisterin als Straßenverkehrsbehörde

Anne Yliniva-Hoffmann

Veranstungskalender

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter	Info
18. Juni	19:30 Uhr	Ukulele Stammtisch Überherrn	Ukulele Club Überherrn, Alleestraße 36, Überherrn	Ukulele Club Lucky Uke	Informationen: Anmeldung an ukulele-club-lucky-uke@gmx.de oder 0176-96334946 (WhatsApp) - Teilnahme ist kostenlos - Leihinstrumente vor Ort - Einsteiger willkommen!
19. - 22. Juni		Grenzlandfest mit Grenzlandkirmes	Marktplatz Überherrn	Aktionsgemeinschaft Überherrner Vereine e.V.	
20. Juni	11 Uhr	Ein Dorf spielt Tennis	Tennisanlage TC Altforweiler	TC Grün-Weiß Altforweiler	Immer in 2er Team, Anmeldegebühr pro Team: 10€
20. Juni	15 - 16:30 Uhr	Grenzlandfest Überherrn - Linedance Flashmob mit KNOCK ON WOOD	Marktplatz Überherrn	Ukulele Club Lucky Uke	Eintritt frei
21. Juni	17 - 21 Uhr	Grenzlandfest Überherrn mit GROOVEBUSTERS (Pop/Rock)	Marktplatz Überherrn	Ukulele Club Lucky Uke	Eintritt frei
12. Juli	Start 10 Uhr	7. Warndt-Cup	Bouleplatz am Waldstadion (Clasenweg)	SSV Eintracht Überherrn E.V. Abteilung Boule	Meldeschluss 09.30 Uhr Startgebühr 5€/Erw., 2€/Jugendl.

Überherrn sorgt vor

ÜSV/ Anrufnummern

Die **Katastrophennotfallvorsorgehelfer** der Gemeinde Überherrn erreichen Sie wie folgt:

Norbert Güthler-Tyarks zu Zissenhausen

Mittwochs ab 18 Uhr 06836 7248100

Timo Lang

Montag – Freitag 06836 7241894

Erhard Pitzius

Montag – Freitag, 11 – 17 Uhr 06837 4353004

Andreas Rink

Montag – Mittwoch, 9 – 12 Uhr 06836 5222

Günter Rommelfanger

täglich von 9 – 18 Uhr 06836-4505

Dietmar Rudolph

Dienstags ab 17 Uhr 01714759550

Wir bitten eventuelle kurzfristige Einschränkungen während dieser Zeit zu entschuldigen.

Ihre KDÜ GmbH

Kindertagesstätten

■ Katholische Kindertagesstätte St. Oranna

Die Vorschulfüchse zu Besuch in der Bibliothek



In der vergangenen Woche hatten die Vorschulfüchse einen ganz besonderen Ausflug. Sie waren zu Besuch in der Stadtbibliothek Saarlouis. Die Bibliothekarin begrüßte die Gruppe herzlich und führte sie durch die verschiedenen Bereiche der Bücherei.

Dabei erfuhren die Vorschulfüchse, wie Bücher ausgeliehen werden warum jedes Buch einen eigenen Platz hat und weshalb man in der Bibliothek leise sein sollte. Ein Highlight war die gemeinsame Vorleserunde.



Kommunale Dienste Überherrn GmbH

Wir modernisieren für Sie

Aufgrund der Modernisierung unserer Geschäftsstelle gelangen Sie nur noch über die Gebäuderückseite zu unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vor Ort. Telefonisch erreichen Sie uns wie gewohnt unter 06836 921940 von Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr sowie Montag bis Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr. Die Umbauarbeiten dauern vermutlich bis Mitte September.

Schulnachrichten

■ Schule am Warndtwald Überherrn

Schülerinnen der Gemeinschaftsschule am Warndtwald Überherrn siegen zum wiederholten Mal im Wettbewerb der DAK gegen Komasaufen



Mit Kreativität und einer klaren Botschaft überzeugt die 15-jährige Jelena Theobald aus Überherrn beim Wettbewerb „Bunt statt Blau“ der DAK Krankenkasse gegen Komasaufen und sichert sich landesweit den ersten Platz. Ihr Beitrag setzt ein starkes Zeichen für Verantwortung, Gesundheit und ein selbstbestimmtes Leben ohne Alkohol- und Drogenmissbrauch. Das Bild zeigt einen deutlichen Kontrast: Auf der einen Seite das Trinkerelend – Einsamkeit, Kontrollverlust und gesundheitliche Folgen. Auf der anderen Seite stehen Freude, Freundschaft und Lebensenergie in einer drogenfreien Gemeinschaft. Genau dieser Gegensatz macht die Aussage ihres Werkes besonders eindrucksvoll.



„Feiere das Leben mit Freunden, Musik und guten Erinnerungen, statt mit Alkohol und Kontrollverlust“ lautet die zentrale Botschaft ihres Beitrags. Mit ihrer kreativen Idee möchte Jelena andere Jugendliche dazu motivieren, bewusst Entscheidungen zu treffen und Spaß ohne Rausch zu erleben.

Den zweiten Platz belegt Kathleen Iks, ebenfalls aus Überherrn. Damit wird gleichzeitig Geschichte geschrieben: Zum ersten Mal seit 17 Jahren gingen zwei Jahre hintereinander die Siegerpreise an die Gemeinschaftsschule am Warndtwald.

Der Preis wurde von der Schirmherrin des Wettbewerbs, Staatssekretärin Frau Bettina Altersleben, überreicht, die sich über die herausragenden Leistungen der Schülerinnen erfreut zeigte und deren Engagement ausdrücklich lobte.

Der Erfolg der Schülerinnen zeigt, wie junge Menschen mit starken Ideen wichtige gesellschaftliche Themen sichtbar machen und andere zum Nachdenken anregen können.

Für die Schulgemeinschaft
Stefanie Schwab



■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule –

Ihr Karriereweg zu Ausbildung oder Studium

Schülerinnen und Schüler mit mittlerem Bildungsabschluss können über die Fachoberschule in **zwei Jahren** (mit abgeschlossener Berufsausbildung in 1 Jahr) die Fachhochschulreife erhalten, um dann ein Studium oder eine Berufsausbildung zu beginnen. Über das **zweieinhalbtägige** Praktikum im ersten Jahr der Fachoberschule lernt man einen Betrieb intensiv kennen und kann sich ideal beruflich für die Zukunft orientieren. Seit dem Schuljahr 2025/2026 wird auch die Fachoberschule mit dem Schwerpunkt **„Steuern und Finanzdienstleistungen“** am KBBZ Saarlouis angeboten. Seit dem Schuljahr 2024/2025 wird bereits die Fachoberschule mit dem Schwerpunkt **Verwaltung** am Standort Saarlouis angeboten. Bei den Fachoberschulformen mit den Schwerpunkten Steuern und Finanzdienstleistungen und Verwaltung wird in der Klassenstufe 11 an **zwei** Tagen ein Praktikum in dem entsprechenden Bereich absolviert.

Berufsfachschule Wirtschaft und Verwaltung – Dein Weg zum mittleren Bildungsabschluss

Schülerinnen und Schüler mit einem Hauptschulabschluss können über die Berufsfachschule in **zwei Jahren** den mittleren Bildungsabschluss erreichen. Im ersten Jahr der Berufsfachschule lernt man durch ein Praktikum (ein Tag pro Woche) einen Betrieb oder eine Verwaltung kennen und erhält so eine wichtige Entscheidungshilfe zur individuellen beruflichen Zukunft.

Nach der Berufsfachschule kann man die Fachoberschule oder das berufliche Oberstufengymnasium besuchen oder eine Ausbildung beginnen.

Bei der **Suche nach einem Praktikumsplatz** unterstützen wir Sie gerne. Das KBBZ Saarlouis verfügt über vielfältige Kontakte zu Betrieben, Verwaltungen und Hochschulen und unterstützt so Ihren Karriereweg.

www.kbbzsaarlouis.de

Öffnungszeiten des Sekretariats: (erste und letzte Ferienwoche geöffnet)

Montag	7:30 bis 13:30 Uhr
Dienstag	7:30 bis 13:30 Uhr
Mittwoch	7:30 bis 15:00 Uhr
Donnerstag	7:30 bis 13:30 Uhr
Freitag	7:30 bis 13:00 Uhr

Jugendinfo

**WANDERN,
STAUNEN,
SCHAFE
KUSCHELN**

Ein Erlebnistag im Felsberger Steinbruch

**SAMSTAG,
25. JULI
2026**

**15:00 BIS
18:00 UHR**

**STEINBRUCH
FELSBERG**

Startpunkt:
Europasender-
gebäude

Erlebt den Felsberger Steinbruch mit allen Sinnen und in entspannter, familienfreundlicher Atmosphäre.

Entdeckt auf einem abwechslungsreichen Rundparcours die besondere Tier- und Pflanzenwelt des Schutzgebietes. Begegnung mit den Schafen hautnah und macht mit bei kreativen Mitmachaktionen, Spielen und spannenden Naturführungen.

- Parkmöglichkeiten direkt am Europasender
- Vom Startpunkt Europasender aus: etwa 2 km über Wiesenrampepfade zum Rundparcours im Steinbruch
- Wege nicht barrierefrei oder Kinderwagen geeignet
- Bitte Hunde zuhause lassen - der Schafe zuliebe

WANDERN **SCHAFE TREFFEN** **GESTALTEN**

www.nls-saar.de
@naturlandstiftungsaar

Freiwillige Feuerwehr

Infos über Wehrführer

Wehrführer: Patrick Hörner
 Telefon: 068367241911
 E-Mail: wehrfuehrer@feuerwehr-ueberherrn.de
 Internet: <https://feuerwehr-ueberherrn.de/>

■ Löschbezirk Felsberg

Abschlussübung der Jugendfeuerwehr Felsberg

Vor den Sommerferien zeigt die Jugendfeuerwehr Felsberg noch einmal ihr Können!

Erlebt spannende Einblicke in die Arbeit der Jugendfeuerwehr, Teamgeist und Feuerwehrtechnik hautnah.

22.06. um 18 Uhr, Schulhof der Feuerwehr Felsberg

Im Anschluss laden wir euch herzlich zu kalten Getränken und einem kleinen Imbiss ein.

Kommt vorbei und unterstützt unseren Feuerwehrynachwuchs – die Jugendfeuerwehr Felsberg freut sich auf viele Besucher!

Ihre Gemeinde im Internet unter
www.ueberherrn.de

**ABSCHLUSS
ÜBUNG
VOR DEN
SOMMERFERIEN**

22.06

18 UHR

**SCHULHOF DER
FEUERWEHR
FELSBERG**

**DIE JUGENDFEUERWEHR
FELSBERG**
FREUT SICH ÜBER
DEIN KOMMEN!

Mit kameradschaftlichem Gruß
 Julius Schönberger

Deutsche Rentenversicherung

■ DRV Bund und Saarland

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der Versichertenberater für DRV Bund und DRV Saarland Hans Rudolf Folz, Felsberger Str. 61, 66802 Altforweiler führt Sprechstunden nach telefonischer Terminabsprache durch. Während der Sprechstunden können Rentenansprüche gestellt und Kontenklärungsverfahren eingeleitet werden. Um zu prüfen ob alle Zeiten erfasst sind, können Versicherungsverläufe beim Versichertenberater Hans Rudolf Folz angefordert werden. Ebenso werden rentenrechtliche Fragen und Probleme, die sich rund um die Rente und Rehabilitation ergeben, an die Selbstverwaltungsbüros weitergeleitet. Terminabsprachen unter der Telefonnummer: 06836 471351

Hans Rudolf Folz

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

■ Knappschaft-Bahn-See

Der Versichertenberater

Der Ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Andreas Rausch, berät kostenlos in sozialversicherungsrechtlichen Fragen, d.h. der gesetzlichen Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Darüber hinaus werden Anträge aus dem Bereich der gesetzlichen Rentenversicherung für die KNAPPSCHAFT auf Kranken- und Pflegeversicherungsleistungen kostenfrei aufgenommen. Andreas Rausch, De Gasperi Ring 4, 66802 Überherrn, Terminabsprachen können telefonisch unter der Rufnummer 06836 7235025 getroffen werden.

Ende des amtlichen Teils



Gesamtgemeinde

Auslagestellen der Überherrner Rundschau

Bürgerinnen und Bürger, die keine Rundschau zugestellt bekommen, haben die Möglichkeit **ab freitags** an folgenden Auslagestellen die Überherrner Rundschau zu erhalten:

Altforweiler:	SHELL Tankstelle
Berus:	Haus Bergfried
Bisten:	Rathaus
Felsberg:	Bäckerei Benzschawel
Überherrn und Wohnstadt:	Reinigung Paquet

Dennoch bitten wir Sie, die Nichtzustellung zu reklamieren!
Dies können Sie gerne telefonisch unter 06836 909-162 oder per E-Mail an amtsblatt@ueberherrn.de tun.

Aktionsgemeinschaft Überherrn e.V.

KAMINSTUBE
- ÜBERHERRN -

GRENZLANDFEST
+
GRENZLANDKIRMES

MITTAGESSEN

— beim Grenzlandfest —

Sonntag,
21.06.2026

ab 12:30 Uhr

- ✓ Krustenbraten
- ✓ Salzkartoffeln
- ✓ Spargel mit Sauce Hollandaise

Mitnahme möglich!

13,50 €

Um **Voranmeldung** bei der Kaminstube wird gebeten.

kaminstube.ueberherrn@gmail.com

015231377132

Bevollmächtigte Bezirkschornsteinfeger des Kehrbezirks Überherrn



Benjamin Motsch, Mulhufstraße 13,
66802 Überherrn, Tel.: 06836 9203603
Mail: schornsteinfegermotsch@web.de
Ortsteile Bisten, Überherrn, Wohnstadt, Berus
(teilweise: Burgstr., Frankenweg, Jacob-Lux-Weg,
Johannes-Kirschweg-Str., Jutta-von-Hattstein-
Str., Jörg-Guldner-Str., Keltenweg, Konrad-Ade-
nauer-Str., Lothringer Str., Martinusstr., Marsilius-
str., Michael-Stein-Str., Norbertinerweg, Pärweg, Römerweg)

Uwe Gräßer, Am Neugeländ 32, 66793 Saarwellingen
Tel.: 06838 9869585, Mobil: 0178 6376539
Mail: uwe.graesser@t-online.de

Ortsteile Altforweiler, Felsberg (Siebenmorgenweg und Bahnhofstraße), Berus (teilweise: außer Teile Kehrbezirk Herr Motsch)
Sven Brühl, Stettiner Straße 7a, 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831 9867758, www.sb-schornsteinfeger.de
Ortsteil Felsberg (außer Siebenmorgenweg und Bahnhofstraße)

DLRG Überherrn



Anfängerschwimmkurs im Parkbad Überherrn

Die DLRG Ortsgruppe Überherrn bietet in den Sommerferien einen Anfängerschwimmkurs für Kinder an.



Wichtigste Infos:

- **Zeitraum:** 29.06. bis 10.07.2026
- **Uhrzeit:** täglich von 10:00 bis 11:00 Uhr
- **Ort:** Parkbad Überherrn
- **Zielgruppe:** Kinder von 6 bis 10 Jahren mit abgeschlossener Wassergewöhnung
- **Kosten:** 50,00 € Kursgebühr
- **Hinweis:** Der Badeintritt ist nicht enthalten und muss selbst gezahlt werden. Eine Mitgliedschaft bei der DLRG Ortsgruppe Überherrn ist notwendig, kann aber zum Kursbeginn abgeschlossen werden.
- **Teilnehmerzahl:** maximal 10 Kinder
- **Anmeldefreischaltung:** 19.06.2026 ab 20:00 Uhr
- **Meldeschluss:** 28.06.2026

Der Kurs richtet sich an Kinder, die sich bereits angstfrei im Wasser bewegen können und nun das eigentliche Schwimmen erlernen möchten. Im Mittelpunkt stehen ein sicherer Umgang mit dem Wasser, erste Schwimmbewegungen, Atmen, Tauchen, Gleiten und Springen. Eine Vorbereitung auf das Fröhschwimmerabzeichen „Seepferdchen“ ist möglich, kann jedoch nicht garantiert werden.



Die Anmeldung wird ab den 19.06.2026 um 20:00 Uhr freigeschaltet und erfolgt über den **QR-Code unten in der Ausschreibung** oder über unsere Website:
ueberherrn.dlrg.de



Altforweiler

Ortsvorsteher: Gerhard Hewer
Zimmergasse 4, Tel. 06836 4043, gerhardhewer@gmx.de
Sprechstunde: Termine nach telefonischer Vereinbarung
flexibel möglich

Der Ortsvorsteher informiert

Forweiler Dorffest - 13.-14. Juni 2026





Unser Dorffest war wieder eine tolle Veranstaltung und Werbung für Forweiler.

Am Samstag war das Basketballteam der Spezial Olympics aus Luxemburg da.

Das Wetter war ideal zum Feiern. An beiden Tagen war die Festmeile sehr gut besucht. Danke an die OIG Altforweiler für ihre Arbeit und die Organisation des Festes. Das gleiche gilt für die teilnehmenden Vereine – Feuerwehr, Sportverein, Pfadfinder, Ski- und Wanderverein und der Förderverein des Kindergartens – Alfi war für die Kinder zuständig mit Malwettbewerb und vielen anderen Spielen. Die Feuerwehr hatte auch die Hüpfburg aufgebaut, wo die Kinder den ganzen Tag rumturnen konnten.

Ohne das ehrenamtliche Helfen gäbe es so ein Dorffest nicht mehr.

Leistungsspange der Jugendfeuerwehren im Landkreis Saarlouis



Am Samstag, dem 13.06. waren die Jugendwehren des Landkreises Saarlouis auf der Sportanlage Altforweiler. Dort wurde die Prüfung zur Leistungsspange der Jugendwehren mit Geschick und Wissen abgelegt.

Es war sehr schön zu sehen, mit wie viel Eifer die Jugendlichen in einem Wettbewerb mit anderen Wehren gezeigt haben, was sie schon alles können.

Danke auch an die Jugendbeauftragten der Feuerwehren, die ganz viel Zeit für die Ausbildung der Jugendlichen aufbringen.

Danke

Bürgerwerkstatt Forweiler



Neue Bank im Staier Weg

Am Donnerstag, dem 18.06.2026 treffen wir uns um 8.30 Uhr in der Grundschule.

Vorgesehene Arbeiten:

Mäharbeiten Birk und Lehnchesplatz

Bänke streichen

Arbeit ist genug, sie muss nur gemacht werden.

Gerhard Hewer - Ortsvorsteher

Vereine und Verbände

■ Hundesportverein Altforweiler / Berus e.V.



Turnierhundesport – Teamwork, Tempo, Leidenschaft

Der Hundesportverein Altforweiler-Berus e.V. steht für engagierten Hundesport, qualitätsvolles Training und ein starkes Miteinander von Mensch und Hund. Besonders der Turnierhundesport (THS) nimmt im Vereinsleben einen festen Platz ein und bietet sportlich ambitionierten Teams ebenso wie Einsteigern vielseitige Trainings- und Wettkampfmöglichkeiten. Im Mittelpunkt stehen dabei Bewegung, Teamarbeit und die gemeinsame Freude am sportlichen Arbeiten mit dem Hund.

Was ist Turnierhundesport (THS)?

THS ist eine moderne Hundesportart, die sich an alle Hundehalter richtet – unabhängig von Rasse, Größe oder Herkunft des Hundes. Getreu dem Motto des DVG: „Fit und gesund durch Sport mit dem Hund“, fördert der THS die körperliche und geistige Fitness beider Partner. Neben der sportlichen Herausforderung stärkt das gemeinsame Training die Bindung zwischen Mensch und Hund und sorgt für jede Menge Spaß in der Gemeinschaft.

Der THS gliedert sich in zwei Hauptbereiche:

- Breitensport mit Hund – ideal für Einsteiger
- Leichtathletik mit Hund – für ambitionierte Sportler und Wettkämpfer

Disziplinen im Überblick

1. Vierkampf (VK I-III)

Der Vierkampf ist das Herzstück des THS und besteht aus:

Unterordnung (ähnlich der Begleithundeprüfung)

Hürdenlauf (60–80 m mit 4–6 Hürden)

Slalomlauf (55–75 m mit 7 Toren im Zick-Zack)

Hindernislauf (75 m mit 8 Hindernissen)

Mit steigender Leistungsklasse (VK II und VK III) erhöhen sich die Anforderungen an Präzision, Tempo und Technik.

2. Geländelauf & Zughundesport

Hier laufen Hund und Hundeführer gemeinsam Strecken von 1.000 bis 5.000 m. Ergänzt wird das Angebot durch CaniCross, Dogscooter und Bikejöring – ideal für Ausdauerliebhaber.

3. Sprint-Vierkampf

Eine neue Disziplin, die klassische THS-Elemente mit einer Cani-cross-Sprintstrecke kombiniert – eingeführt zum 50-jährigen THS-Jubiläum.

4. Combination-Speed-Cup (CSC)

Ein Mannschaftswettbewerb mit Staffelcharakter: Drei Teams laufen nacheinander verschiedene Sektionen mit Slalom, Hürden und Hindernissen – ergänzt durch Geräte wie den „Frankfurter Kreisel“ oder die „Mühlacker Harfe“.

5. Shorty

Ein Kurzbahn-CSC mit zwei parallelen Bahnen – schnell, spannend und besonders beliebt bei Turnieren.

THS begeistert – auch den Nachwuchs

Eine besondere Stärke des THS ist seine Attraktivität für Jugendliche. Kaum eine andere Hundesportart schafft es, so viele junge Menschen für den Sport zu begeistern. Die Kombination aus Bewegung, Teamarbeit und Wettkampf macht den THS zu einer idealen Plattform für sportliche Entwicklung – für Zwei- und Vierbeiner.

Ein Verein mit Zukunft – und großem Dank an die Trainer

Ein besonderer Dank gilt den Trainerinnen und Trainern, die mit großem Engagement, Fachwissen und Ausdauer bei Wind und Wetter auf dem Platz stehen. Ihr Einsatz bildet die Grundlage für eine qualifizierte Ausbildung, ein lebendiges Vereinsleben und viele sportliche Erfolge auf unterschiedlichen Ebenen.

Ein besonderes Highlight in diesem Jahr: Am **20.06. und 21.06.2026** findet die **Landesmeisterschaft im Turnierhundesport** auf unserem Vereinsgelände statt. Wir freuen uns darauf, zahlreiche Sportlerinnen und Sportler sowie Besucher bei uns begrüßen zu dürfen und gemeinsam spannende Wettkämpfe zu erleben. Für mehr Informationen oder Kontaktdaten besuchen Sie unsere Homepage unter www.hundeverein-altforweiler-berus.de. Vielleicht dürfen wir auch Sie bald bei uns begrüßen!

■ Imkerverein Altforweiler e.V.

Steckbrief: Asiatische Hornisse (*Vespa velutina nigrithorax*)

(Artikelreihe „Asiatische Hornisse“ Artikel 3 von 9, siehe auch unter:

www.kreisverband-imker-saarlouis.de/asiatische-hornisse)

Um unsere heimische Insektenwelt zu schützen, ist eine korrekte Identifizierung entscheidend. Die Asiatische Hornisse unterscheidet sich deutlich von der heimischen, unter Naturschutz stehenden Hornisse.

- Der Körper (Thorax): Er wirkt fast vollständig schwarz und sehr dunkel. Im Gegensatz dazu ist die heimische Hornisse am Brustabschnitt deutlich rotbraun gefärbt.
- Der Hinterleib (Abdomen): Überwiegend schwarz mit feinen hellen Ringen. Lediglich das hintere Segment (das vierte) weist eine auffällig orange-gelbe Färbung auf. Die heimische Hornisse hat dagegen einen typisch gelben Hinterleib mit schwarzen Zeichnungen.
- Die Beine: Ein sicheres Unterscheidungsmerkmal. Die Beine der Asiatischen Hornisse sind an der Basis schwarz und färben sich zu den Enden hin deutlich gelb. Unsere heimische Hornisse hat durchgehend dunkelrotbraune Beine.
- Die Größe: Mit etwa 2,0 bis 3,0 cm ist sie etwas kleiner und zierlicher als die heimische Hornisse. Das Flugverhalten: Sie kann sehr gewandt fliegen und ist sogar in der Lage, wie ein Hubschrauber vor Bienenstöcken oder Blüten in der Luft zu verharren.

Der direkte Vergleich auf einen Blick:

Asiatische Hornisse

(*Vespa velutina*, etabliert!)



Heimische Hornisse

Foto: Michael Krämer
(*Vespa crabro*, geschützt!)



(Foto: Rona Jacob)

(Foto von Doncoombe auf
Unsplash)

■ Rentner- und Pensionärverein Altforweiler

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder, am 09. Juli 2026 findet unser jährlicher Grillnachmittag statt. Dieses Mal veranstalten wir es in Berus am Fischweiher. Wer sich noch anmelden möchte, kann dies bei unserer Vorsitzenden unter der Tel.Nr.: 3305 nachholen. Sollten noch Mitfahrgelegenheiten gesucht werden so bitten wir auch dies unter der angegebenen Nummer zu melden.

Näheres über den Ablauf des Grillnachmittags werden wir an dieser Stelle frühzeitig bekannt geben.

Für den Vorstand

Hilde Hoffmann, Schriftführerin



Berus

Ortsvorsteher: Johannes Willmes

An der Port 24, Tel. 0177 4311598

willmes.johannes@t-online.de

Sprechstunde montags ab 17:00 Uhr im Schloß



Alle Infos zur Gemeinde
finden Sie im Internet unter
www.ueberherrn.de



Bisten

Ortsvorsteher: Markus Naumann

Mühlenstr. 9, Tel. 06836/9203379, m.naumann75@outlook.de
Sprechstunde: Donnerstag, 17:30 bis 18:30 Uhr alle 14 Tage
(ungerade Kalenderwochen), Rathaus/Sitzungssaal sowie
nach Absprache. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

Vereine und Verbände

Elisabethenverein Bisten

Wir laden am 26.06.2026 um 18.30 Uhr zu einer Vorstandssitzung ins Vereinshaus ein. Wir treffen uns im Messdienerraum. Auf der Tagesordnung stehen die Vorbereitungen für unseren Elisabethenkaffee im November mit Neuwahlen des Vorstandes. Wir laden alle Mitglieder des Vorstandes herzlich ein.

Liebe Grüße
Der Vorstand

Messdiener St. Peter Bisten



Patronatsfest

Am Samstag, den 27.06.2026 feiern wir unser Patronatsfest. Im Anschluss an das Hochamt um 18:00 Uhr findet wieder ein Dämmer-schoppen der Messdiener statt, zu dem wir Sie alle herzlich einladen. Neben diversen Kaltgetränken wird auch mit Rostwürsten für

Ihr leibliches Wohl gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihre Messdiener St. Peter Bisten



Felsberg

Ortsvorsteher: Prof. Dr. Gerd Waschbusch

Metzer Straße 110, Tel.: 06837 9006132 bzw. 0170 8362832
gerd.waschbusch@icloud.com
Sprechstunde: Mo. von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr
im Dorfzentrum Metzer Straße 71
(ansonsten nach telefonischer Vereinbarung).
Während der Sprechstunde bin ich telefonisch auch unter
06837 7146 erreichbar.

Kirmesgruppe von der Stai auf dem CSD in Saarbrücken



Am letzten Maiwochenende hat in Saarbrücken der CSD stattgefunden. Mit dabei war wieder unsere Kirmesgruppe von der Stai. Alt-Kirmespräsident(in) Frau Mayer und der neu gewählte Kirmespräsident Jürgen Nerger haben die bunte Gruppe mit guter Laune und viel Spaß durch die Landeshauptstadt begleitet und sich schon auf die traditionelle Kirmes in Felsberg eingestimmt. Im September ist es soweit. Freut euch drauf!

Fördergemeinschaft Teufelsburg Felsberg e.V.



Wir laden alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, Groß und Klein, alle Interessierten, Unterstützenden, Freundinnen und Freunde herzlich ein, die Teufelsburg in Felsberg, von April bis Oktober, sonntags von 15-17 Uhr zu besuchen.

Am letzten Freitag fand das erste Sundowner-Event der Sommersaison 2026 auf der Teufelsburg statt.

Trotz des durchwachsenen Wetters kamen zahlreiche Besucher zur Burg, um bei leckeren Cocktails und herzhaften Snacks die phantastische live Saxophon-Musik zu genießen. Bei guten Gesprächen fand ein interessanter und reger Austausch zwischen den Anwesenden statt.

Zu unserer großen Freude durften wir die Delegation der Special Olympics aus Luxemburg auf der Burg begrüßen, die zusammen mit der Bürgermeisterin Anne Yliniva-Hoffmann und deren Team die Veranstaltung bereicherten.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Unterstützenden für ihre Spenden und ihre Mitarbeit bei den Vorbereitungen und der Durchführung der Veranstaltung.



SAVE THE DATE:

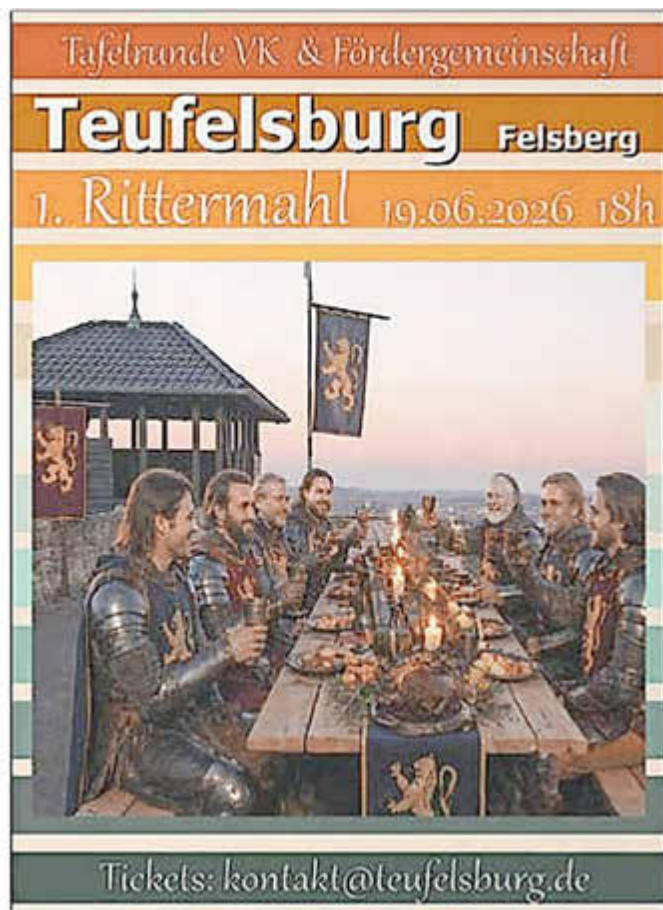
Am Freitag, den 08.08. findet der nächste Sundowner auf der Teufelsburg statt.

Wir freuen uns schon jetzt auf Euch!



Wir verbinden Sie zum passenden Ansprechpartner unter

☎ **06836 909-0**



Für das Rittermahl sind nur noch einzelne Tickets verfügbar, s. Flyer.

Kosten:

35 Euro für ein mittelalterliches 3-Gang-Menü inkl. aller Getränke sowie kleinen Gaukeleien an der Rittertafel.

Tickets unter:

kontakt@teufelsburg.de

Darüber hinaus gibt es im Laufe der Sommersaison weitere, zusätzliche Events, zu denen wir Euch ebenso herzlich einladen. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Herzlichst Euer FöGe-Team

■ **Obst- und Gartenbauverein Felsberg e.V.**

Einladung zum Open-air-Frühstück

Der Obst- und Gartenbauverein Felsberg lädt am **Sonntag, den 28.06.2026**, zum ersten gemeinsamen Picknick-Brunch am Dorfplatz in Felsberg ein. Wir treffen uns um 10:30 Uhr am baumbestandenen Teil des Platzes gegenüber der Bäckerei Benzschawel. Willkommen sind Mitglieder und alle, die sich für den Felsberger Verein interessieren. Wir wollen uns kennenlernen und über die Arbeit und die Projekte des Vereins austauschen (z.B. Saatgutbörse, Baumveredelung, Viezfest). Jeder bringt etwas mit, das mit den Fingern gegessen werden kann, dann ist für alle gesorgt. Kaffee und ein kleiner Vorrat an gekühlten Getränken sind vorhanden und können zugunsten des OGV Felsberg erworben oder selbst mitgebracht werden. Für Geschirr, Gläser und Becher bitte selbst sorgen. Tische und Stühle sind vor Ort aufgestellt. Für Fragen stehe ich unter 0178 5191071 zur Verfügung. Ich wünsche noch eine schöne Zeit und freue mich auf das Treffen in Felsberg.

Der erste Vorsitzende

Klaus Finsterer

Sommerflor am „Trochburren“



Auch dieses Jahr haben sich der OGV-Felsberg und die „Freunde des Trochburrens“ wieder um die Bepflanzung der im letzten Jahr installierten Blumenkästen gekümmert. Das Besondere an den Kästen ist das integrierte

Wasserreservoir, das ein tägliches Gießen auch im Sommer nicht notwendig macht. So erhält man mit weniger Aufwand eine schöne Bepflanzung, die den ganzen Sommer über grünt und blüht.



■ **Kempo Kai e.V.**



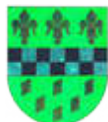
Deutsche Meisterschaft im Enshin Karate in der Adolf-Collet-Halle

Am Samstag, den 20.06., findet in der Adolf-Collet-Halle die Deutsche Meisterschaft im Enshin Karate statt. Kleine und große Karateka aus ganz Deutschland treten dabei in spannenden Wettkämpfen gegeneinander an und zeigen ihr Können auf höchstem Niveau.

Wettkampfbeginn ist um 13:00 Uhr. Besucherinnen und Besucher dürfen sich ab 17:00 Uhr auf eine besondere Karate-Vorführung sowie die Finalkämpfe der Meisterschaft freuen.

Interessierte Zuschauer sind herzlich eingeladen, die Kämpferinnen und Kämpfer zu unterstützen und die Faszination des Enshin Karate hautnah zu erleben. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und eine mitreißende Atmosphäre in der Adolf-Collet-Halle.





Überherrn

Ortsvorsteher: Patrick Schäfer

Mozartstr. 9, Tel.: 06836/7234095, pschaefer-cdu@gmx.de
Sprechstunde: wochentags in der Grundschule St. Bonifatius.
Der Ortsvorsteher bittet um vorherige tel. Terminvereinbarung.

Der Ortsvorsteher informiert

Unterstützer im Hintergrund - Menschen, die unseren Ort lebendig halten.



Es ist endlich einmal an der Zeit, denjenigen Danke zu sagen, deren Arbeit meist im Verborgenen geschieht. Man sieht sie selten im Mittelpunkt stehen, dafür aber täglich die Ergebnisse ihres Engagements und den Mehrwert, den sie für unseren Ortsteil und weit darüber hinaus schaffen.

Stellvertretend für viele stille Helferinnen und Helfer möchte ich heute fünf Menschen besonders hervorheben.

Otwin und Tanja Horn öffnen seit vielen Jahren ihren Garten für das gemeinsame Essen und Trinken der fleißigen Helferinnen und Helfer der Picobello-Aktionen aus Überherrn und der Wohnstadt. Sie schaffen damit einen Ort der Begegnung und des Miteinanders, an dem der ehrenamtliche Einsatz einen schönen Ausklang findet. Darüber hinaus sorgt Otwin als DJ auf der Ehrentribüne beim Faschingsumzug Jahr für Jahr für die passende Stimmung und trägt so zum Gelingen unseres närrischen Höhepunkts bei.

Matthias Becker (Männä) und Harald Eisenbarth kümmern sich von Frühjahr bis spät in den Herbst mit großem Einsatz um den Brunnen auf dem Helmut-Bulle-Platz. Durch ihre regelmäßige Wartung und Pflege der Pumpe sprudelt die Wasserfontäne zuverlässig und mit voller Kraft. Gleichzeitig halten sie den Brunnen und sein Umfeld sauber und gepflegt und sorgen dafür, dass dieser beliebte Treffpunkt stets ein schönes Bild abgibt.

Annemarie Koch widmet sich mit viel Liebe und Respekt dem Grab des verunglückten Soldaten auf dem Friedhof St. Bonifatius. Blumen, eine gepflegte Grabstätte und ein sauberes Umfeld sind für sie selbstverständlich. Mit ihrem Einsatz bewahrt sie die Erinnerung und setzt ein Zeichen des Respekts und der Menschlichkeit.

Diese fünf stehen stellvertretend für viele Unterstützerinnen und Unterstützer im Hintergrund, die oft kaum wahrgenommen werden. Doch jeder freut sich über das Ergebnis ihrer Arbeit – über einen funktionierenden Brunnen, einen gepflegten Ort, gelungene Veranstaltungen oder einfach über das gute Gefühl, dass sich Menschen mit Herzblut für unsere Gemeinschaft einsetzen.

Im Namen aller Bürgerinnen und Bürger möchte ich euch von ganzem Herzen Danke sagen. Ich hoffe, dass ihr uns noch lange mit eurem Engagement begleitet und Vorbild für viele weitere Menschen seid.

Vielen, vielen Dank! Ihr habt euch einen ganz dicken Applaus mehr als verdient.

Euer/Ihr Patrick Schäfer -Ortsvorsteher-

Vereine und Verbände

Förderkreis Partnerschaft Überherrn e.V. (FPÜ)



Einladung zum Deutsch- französischen Grenzlandfest

Alle Freunde der Partnerschaft Überherrn – L'Hôpital – Camaïore sind herzlich eingeladen zu den Aktivitäten des Förderkreises Partnerschaft Überherrn und der Association Jumelage de L'Hôpital, die wir zusammen mit der

Aktionsgemeinschaft Überherrner Vereine (AÜV), der Gemeinde Überherrn, der Ville de L'Hôpital und einigen L'Hôpitaler Vereinen anbieten:

Für unsere Mitglieder und Freunde sind auf dem Festgelände besondere Plätze vorgesehen..

Freitag, 19.6.26: ERÖFFNUNG

Fassanstich um 19.00 Uhr mit Schirmherr **Maire de L'Hôpital Emmanuel Schuler**

Samstag, 20.6.26: TAG DER PARTNERSCHAFT

Kinder gestalten ihre **Buttons** (kostenlos) am Nachmittag am Partnerschaftsstand

Kaffee- und Kuchenverkauf der L'Hôpitaler Vereine
Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen. Anmeldung bei der Telefonzentrale im Rathaus Überherrn: 06836/ 909-0
Musik: **MGV Frohsinn Überherrn mit dem Choral Orphéon Harmonie L'Hôpital**

Sonntag, 21.6.26: TAG DER FAMILIEN

Kinder gestalten ihre **Buttons** (kostenlos) ab 14.00 Uhr am Partnerschaftsstand

Kaffee- und Kuchenverkauf der L'Hôpitaler Vereine
Kuchenspenden werden gerne entgegengenommen. Anmeldung bei der Telefonzentrale im Rathaus Überherrn: 06836/ 909-0
Am Partnerschaftsstand liegen am Samstag und Sonntag **Flyer** aus **für die nächste Studienfahrt** der Partnerschaftsvereine aus L'Hôpital und Überherrn am 5. September 2026.

Ziel ist die Citadelle MONTMÉDY, die größte Citadelle Frankreichs, die von Ludwig XIV. und seinem Festungsbaumeister Vauban verstärkt wurde. Anmeldungen können am Partnerschaftsstand bereits erfolgen. Wenn der DF Bürgerfonds die Fahrt bezuschusst, kostet die Fahrt mit alle Eintrittsgeldern, Führungen und einem Drei-Gang-Mittagsmenü 50,00 €.

Wir freuen uns viele Freunde der deutsch- französisch- italienischen Partnerschaften zu sehen.

Dr. Doris Lorenz
Präsidentin des FPÜ

Alfred Blechschmidt
Président de l'Ass Jum.

■ Initiative zur Unterstützung krebskranker Kinder im Saarland e.V.

Disneyland-Tour 2026

Wir wollen unseren Spendern und Gönnern nicht nur bekanntgeben, dass und von wem wir finanzielle Zuwendungen für den Verein erhalten,

sondern auch, wenn und wie wir diese Gelder ausgeben.

Wir waren von Freitag, 05. Juni bis Sonntag, 07.06.2026 mit betroffenen Jugendlichen im Disneyland Paris. Von den jungen Patienten durfte einer jeweils 1 Freund/in oder ein Geschwister als Begleiter mitnehmen.



Mit jüngeren Patientenkindern (unter 12 Jahren) haben wir die Erfahrung gemacht, dass diese, die in ihren frühkindlichen Jahren nur das Elternhaus und die Klinik kennen, sich schwertun, an einer Gruppentour ohne Eltern teilzunehmen.

Der Sinn dieser Disneyland-Tour ist, dass die jungen Patienten wieder am gesellschaftlichen Leben teilnehmen sollen, sich

untereinander austauschen – außerhalb des behütenden Elternhauses, in der Gruppendynamik neuen Lebensmut gewinnen und oft verlorene Selbständigkeit wiedergewinnen sollen. Sie erleben mit dem Klinikteam an diesem Wochenende nur Spaß und Freude. Des Weiteren wird das Spendengeld verwendet, in Absprache mit dem Chefarzt Prof. Remke, jüngeren Patienten, die so sehr krank sind, dass sie wohl nie an einer solchen Gruppentour teilnehmen können, mit der Familie und Geschwistern in Eigenregie als gemeinsam schönes Erlebnis in den Disneyland Park fahren zu können. Am Freitag, 5.6. startete die Gruppe ab Homburger Uniklinik. Ohne das Begleiter-Team, allen voran Prof. Remke, wäre ein solcher Ausflug nicht durchführbar. Ebenso dabei waren ein weiterer Homburger Arzt und Krankenschwestern.

In Überherrn war Zustieg für die Organisatoren und frühmorgens war Jörg Franzen mit dem TGV ab Metz schon nach Paris vorgefahren, um für die Gruppe alle Formalitäten dort zu erledigen: die jeweiligen Zimmer einchecken, das Abendessen und das Frühstück zu reservieren und sich um die Parkvorkaufskarten für die betroffenen Patienten zu kümmern.

Auf der Hinfahrt gab es wie in allen Vorjahren Unterhaltung im Bus: lustiges Quiz mit Fragen über Walt Disney und über Disneyland, einen Malwettbewerb, einen vorgegebenen Text mit spaßigen Einfällen zu ergänzen und zwei spannende Schätzwetten. Nach einer Rast hinter Verdun kam die Gruppe um 19:00 Uhr im Disneyland Paris an

Abendessen (sehr gutes Buffet im amerikanischen Stil) gab es im Hotelrestaurant Chuckwagon.

Dort wurden wir freundlichst wie jedes Jahr empfangen.

Wer noch fit genug war, ging abends schon in die Parks, da sie bis 23:00 Uhr geöffnet haben. Das Angebot hat sich seit März 26 erweitert. Nach einem großen Umbau wurde Disney-Studio-Park in Disney Adventure Park umgewandelt. Hinzugekommen ist Arendelle mit der Welt von Anna und Elsa

Der Samstag gehörte ganz dem Besuch der beiden Parks. Nach dem Frühstück wurde die große Gruppe mit den jeweiligen Betreuern in mehrere kleine aufgeteilt

Dieses Jahr war, da nicht ausreichend Homburger als Betreuer mitführen, die Hilfe der Überherrner Initiative angesagt. Und Markus, als konstanter Betreuer, und neu dabei: Anne, Eva-Marie und Robin waren eine hilfreiche Stütze.

Nach dem Abendessen am Samstag gingen die Nachtschwärmer nochmal zu den Parks und nach Wiederfahren mit einigen Achterbahnen bestaunten alle noch das allabendliche Lichter-, Laser- und Feuerwerkspektakel.

Während die Organisatoren sonntagmorgens nach dem Frühstück das Gepäck in den Bus verladen, die Gewinnerpreise für die mitgemachten Aktionen auf dem Hinweg besorgten, konnten die Patienten mit ihren Betreuern nochmals zum Park.

14:00 Uhr war dann Start zu unserer Heimreise. An einem Autobahn-Rastplatz luden wir unseren mitgebrachten Proviant aus und genossen als gemeinsames Picknick den Abschluss einer wieder einmal gelungenen Aktion,

ein großes DANKESCHÖN an alle unsere Spender und Gönner, die uns solche Touren ermöglichen.

www.izukk.de



■ Turnverein (TV) 1963 Überherrn e.V.



**TURNVEREIN
ÜBERHERRN**

SELBSTVERTEIDIGUNGS KURSE FÜR KINDER

**STARK SEIN.
SICHER FÜHLEN.
SELBSTBEWUSST WACHSEN.**

GELEITET VON
AUSGEBILDETEM
FACHPERSONAL
Kompetent, Erfahren, Vertrauensvoll.

Wir stärken Kinder – für mehr Sicherheit, Selbstvertrauen und ein gutes Gefühl im Alltag.

♥ Spielerisch lernen. Mutig handeln.
Für heute. Für morgen. Fürs Leben.

MEHRE SICHERRHEIT

Kinder lernen, sich in herausfordernden Situationen zu behaupten und richtig zu reagieren.

SELBSTVERTRAUEN

Durch Erfolgserlebnisse wachsen Kinder über sich hinaus und glauben an ihre Stärken.

SPASS & GEMEINSCHAFT

In einer positiven Atmosphäre lernen, bewegen und lachen die Kinder gemeinsam.

**30€
PRO TERMIN**

**GIB DEINEM KIND DIE STÄRKE,
DIE ES BRAUCHT – FÜR EIN SICHERES ICH!**

JETZT ANMELDEN!
KONTAKT ÜBER
jessica.zaiczek@tv-ueberherrn.de

**LERNE, DICH ZU SCHÜTZEN.
GLAUBE AN DICH!**

SAMSTAGS - IN REGELMÄSSIGEN ABSTÄNDEN | FÜR KINDER VON 6-12 JAHREN

TURNVEREIN ÜBERHERRN 1963

FIT. STARK. GEMEINSAM!

Dein Workout. Dein Team. Dein Verein.

Jeden Dienstag 17-18:30

EFFEKTIVES GANZKÖRPERTRAINING MIT DEINEM EIGENEN KÖRPERGEWICHT

- ✓ Kraft
- ✓ Ausdauer
- ✓ Beweglichkeit
- ✓ Für jedes Fitnesslevel

KOMM VORBEI UND MACH MIT!

ÜBUNGEN MIT DEM EIGENEN GEWICHT
funktionell, effektiv und gelenkschonend

GEMISCHTE & LUSTIGE GRUPPE
jung & jung geblieben – bei uns zählt der Spaß!

FÜR JEDEN GEEIGNET
egal ob Einsteiger oder Fortgeschrittene

REGELMÄSSIGES TRAINING
gemeinsam dranhängen – gemeinsam stärker werden

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

Turnverein Überherrn 1963 | www.tv-ueberherrn.de | TV06überherrn1963 | @tv_ueberherrn_1963

BEWEGUNG. GEMEINSCHAFT. LEIDENSCHAFT. SEIT 1963.

TURNVEREIN ÜBERHERRN 1963 ÜBERHERRN

SELBSTVERTEIDIGUNGSKURSE FÜR KINDER

STARK SEIN. SICHER FÜHLEN. SELBSTBEWUSST WACHSEN.

GELEITET VON AUSGEBILDETEM FACHPERSONAL
Kompetent. Erfahren. Vertrauensvoll.

Wir stärken Kinder – für mehr Sicherheit, Selbstvertrauen und ein gutes Gefühl im Alltag.
Spielerisch lernen. Mutig handeln. Für heute. Für morgen. Fürs Leben.

30€ PRO TERMIN

MEHR SICHERHEIT
Kinder lernen, sich in herausfordernden Situationen zu behaupten und richtig zu reagieren.

SELBSTVERTRAUEN
Durch Erfolgserlebnisse wachsen Kinder über sich hinaus und glauben an ihre Stärken.

SPASS & GEMEINSCHAFT
In einer positiven Atmosphäre lernen, bewegen und lachen die Kinder gemeinsam.

GIB DEINEM KIND DIE STÄRKE, DIE ES BRAUCHT – FÜR EIN SICHERES ICH!

JETZT ANMELDEN! KONTAKT ÜBER
jessica.zalczek@tv-ueberherrn.de

LERNE, DICH ZU SCHÜTZEN. GLAUBE AN DICH!

SAMSTAGS – IN REGELMÄSSIGEN ABSTÄNDEN | FÜR KINDER VON 6–12 JAHREN

TURNVEREIN ÜBERHERRN 1963

TANZ

BEWEGUNG. SPASS. DU.

WIR SUCHEN DICH!

Werde Teil unserer Tanzabteilung!

	3–6 JAHRE 16:00 – 17:00 Uhr	DONNERSTAG
	6–9 JAHRE 17:00 – 18:00 Uhr	DONNERSTAG
	9–12 JAHRE 18:00 – 19:00 Uhr	DONNERSTAG
	13–16 JAHRE 18:30 – 19:30 Uhr	DONNERSTAG
	AB 17 JAHRE 19:00 – 20:30 Uhr	MITTWOCH

TANZEN
Stärkt Selbstvertrauen, Fitness & Teamgeist

NEUE FREUNDE
finden & gemeinsam wachsen

COOLE CHOREDS
jede Menge Spaß und Bewegung!

WIR TRAINIEREN IMMER
außer in den Schulfreien und an Feiertagen.

■ Ukulele Club „Lucky Uke“ Überherrn

KNOCK ON WOOD COUNTRY & LINEDANCE

EINTRITT FREI!

LINEDANCE FLASHMOB

- *FOOTLOOSE
- *WILD HEARTS
- *BAD CASE OF LOVING YOU

GRENZLANDFEST ÜBERHERRN
SAMSTAG, 20. JUNI 2026
15:00-16:30 UHR

Illustration of a band with a violinist, guitarist, and bassist.



Wohnstadt

Ortsvorsteher: Werner Reis
 Büchnerweg 2, Tel. 06836/92095-22 mit AB
 Mail: Meisterreis@t-online.de
 Sprechstunde: Mittwochs von 17:00 bis 18:00 Uhr,
 nach vorheriger Anmeldung; Ort: nach tel. Vereinbarung

Der Ortsvorsteher informiert

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Wohnstadt,

In der Ortsratssitzung vom 10.06.2026 haben anwesende Bürgerinnen und Bürger verschiedene Anliegen zur Situation in der Wohnstadt vorgetragen.

Im Einzelnen wurden folgende Punkte angesprochen:

1. Unerlaubtes Parken auf Grünflächen

Es wurde thematisiert, dass entlang der Schillerstraße und der Albrecht-Dürer-Straße vermehrt auf Grünflächen geparkt, obwohl noch ausgewiesene Stellplätze frei sind. Augenscheinlich fehlt die Bereitschaft, wenige zusätzliche Schritte vom Stellplatz zur eigenen Wohnung zu laufen.

Grünflächen und Verkehrsflächen besonderer Zuordnung sind keine Parkflächen.

Ich ersuche alle Fahrzeughalterinnen und Fahrzeughalter, die vorhandenen Stellplätze zu nutzen und das Parken auf diesen Flächen zu unterlassen. Die Grünflächen dienen der Wohnqualität und sollen für alle Bewohnerinnen und Bewohner erhalten bleiben!

2. Abstellen von Wohnwagen und Anhängern

Weiterhin wurde das unerlaubte Abstellen von Wohnwagen und Anhängern auf Grünflächen beanstandet. Auf ausdrücklichen Wunsch der anwesenden Bürgerinnen und Bürger bitte ich die Eigentümer, Wohnwagen und Anhänger von Grünflächen zu entfernen und diese, soweit möglich, auf dem eigenen Grundstück oder auf zulässigen Stellplätzen unterzubringen!

3. Überhöhte Geschwindigkeit in Tempo-30-Zonen

Im gesamten Ortsteil Wohnstadt gilt als Höchstgeschwindigkeit Tempo 30. Das Fahren mit überhöhter Geschwindigkeit in diesen Tempo-30-Zonen ist mittlerweile Standard. Ich appelliere an alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer, die vorgeschriebenen Geschwindigkeiten einzuhalten und ihre Fahrweise den örtlichen Gegebenheiten anzupassen – insbesondere im Hinblick auf die Sicherheit von Kindern, älteren Menschen und allen übrigen Bewohnerinnen und Bewohnern.

4. Unerlaubte Nutzung von Notzufahrten

Nach dem Neuausbau der Notzufahrten in der 1. und 2. Nachbarschaft musste festgestellt werden, dass eine unerlaubte Nutzung dieser neugestalteten Notzufahrten zugenommen hat, einhergehend mit dem widerrechtlichen Entfernen oder Verstellen der vorhandenen Absperrvorrichtungen.

Notzufahrten müssen für Rettungsfahrzeuge jederzeit frei und uneingeschränkt nutzbar bleiben. Berechtigte, zeitlich begrenzte Nutzungen müssen bei der Gemeinde angezeigt und beantragt werden.

Ich ersuche daher dringend darum, Notzufahrten nicht als reguläre Zufahrten oder Parkflächen zu verwenden und Absperrvorrichtungen weder zu entfernen noch zu verändern.

Ich weise höflich darauf hin, dass die Einhaltung der genannten Punkte im Interesse aller ist und wesentlich zur Lebensqualität und zum guten Miteinander in unserer Wohnstadt beiträgt. Ich bitte daher um Verständnis und entsprechende Rücksichtnahme.

Überherrn – Wohnstadt, 15. Juni 2026

Werner Reis
 Ortsvorsteher

■ Bürgerwerkstatt der Wohnstadt

Die Bürgerwerkstatt

trifft sich am Samstag, 27.06.2026 um 9:00 Uhr am Gerätehaus Warndtstraße.

Arbeitseinsatz: Neue Beschriftung Stehle Warndtstraße



Günter Hild, Leiter Bürgerwerkstatt Wohnstadt

Vereine und Verbände

Politische Parteien

■ Bündnis90/Die Grünen - Ortsverein Überherrn

Am Samstag, den 13.06.2026 fand das erste Sommerfest der KITA-Kinderland in Überherrn-Bisten statt.

Der OV Überherrn überreichte der Leiterin Esther Woll zu diesem Anlass einen Birnbaum, und wünscht der Einrichtung weiterhin viel Erfolg.



Der OV Überherrn beteiligt sich auch in diesem Jahr an unserem Grenzlandfest, von Freitag, den 19.06. bis Montag, den 22.06.2026. Die Helferlisten werden im Gruppenchat verteilt.

Unsere französischen Freunde des Partnerschaftsvereins betreiben während des Grenzlandfestes, am Samstag und Sonntag, einen Kuchenstand und bitten um Kuchenpenden. Allen Helfenden im Voraus herzlichen Dank für die Unterstützung.

Grüne Grüße
 E. Thilmont



Unsere aktuellen Öffnungszeiten
 finden Sie im Internet unter
www.ueberherrn.de

Kirchliche Nachrichten

■ Glauben lebendig gestalten - Agilität. Zukunft. Orientierung



Dritte Synodalversammlung im Pastoralen Raum Saarlouis am 12.09.2026

Die Vorbereitungen durch das Koordinierungsteam für die dritte Synodalversammlung am 12.09.2026 sind in vollem Gange.

In diesem Jahr wird es wieder eine Tagesveranstaltung (9.30 Uhr – 16.30 Uhr) sein. Wir beginnen den Tag um 9:30 Uhr mit einer Eucharistiefeier in der Kirche St. Josef in Elm.

In der Turn- und Festhalle in Elm erwartet die Teilnehmenden anschließend ein Tag der Begegnung mit Austausch, einem Fachvortrag und intensiven Beratungen.

Das Motto der diesjährigen Synodalversammlung lautet „Glauben lebendig gestalten - Agilität. Zukunft. Orientierung“. Es bezieht sich auf unsere Wahrnehmung, dass sich Kirche und Welt in ständigen Veränderungen befinden, auf die Sie als handelnde Personen in den Orten von Kirche und den Pfarreien, reagieren müssen. Wir wollen an diesem Tag gemeinsam mit Ihnen überlegen, wie uns das gut gelingen kann. Wie wir uns gut für die Zukunft aufstellen können und was uns dabei als Orientierungshilfe dienen kann. In diesem Jahr finden während der Synodalversammlung auch wieder Wahlen für den Rat des Pastoralen Raums Saarlouis statt. Es sind diesmal bis zu 14 Personen zu wählen, die bereit sind in diesem Organ mitzuarbeiten und gemeinsam mit den Delegierten der Pfarreien, dem Leitungsteam und weiteren Personen den Pastoralen Raum Saarlouis zu gestalten.

Die Anmeldung zur Synodalversammlung ist ab Mittwoch, dem 01.07.2026, direkt online auf der Homepage des Pastoralen Raums Saarlouis unter: www.pastoralerraum-saarlouis.de oder über ein Formular, das Sie dort herunterladen oder im Pfarrbüro vor Ort erhalten können bis Dienstag, den 11.08.2026 möglich.

Bitte beachten Sie, dass Sie immer nur für einen Ort von Kirche oder für eines der in Klammern genannten Gremien (Rat des Pastoralen Raums Saarlouis, Verwaltungsrat einer Kirchengemeinde und Verbandsvertretung des Kirchengemeindeverbands Pastoraler Raum Saarlouis) ein Mandat wahrnehmen können.

Mehrfachanmeldungen sind nicht möglich. Jeder Ort von Kirche und jedes der in Klammern genannten Gremien (Rat des Pastoralen Raums Saarlouis, Verwaltungsrat einer Kirchengemeinde und Verbandsvertretung des Kirchengemeindeverbands Pastoraler Raum Saarlouis) kann durch 2 Personen bei der Synodalversammlung vertreten werden. (Eckpunktepapier zur Synodalversammlung gemäß § 8¹⁷ Statut für die pastoralen Räume im Bistum Trier vom 01.06.2025)

Hinweis: Die Anmeldung zur Synodalversammlung ist auch für Interessierte „Gäste“ möglich. Wenn Sie also Interesse an einer Teilnahme haben, Ihr Ort von Kirche bzw. Gremium etc. jedoch bereits von 2 anderen Personen mit Stimmrecht vertreten wird oder Sie als interessierte Einzelpersonen teilnehmen möchten, können Sie auch ohne Stimmrecht als Gast bei der Versammlung dabei sein.

Nach aktuellem Planungsstand wird die Tagesordnung wie folgt aussehen:

- | | |
|-----------|--|
| 10:30 Uhr | Anmeldung der Teilnehmer/innen in der Turn- und Festhalle Elm |
| 11:00 Uhr | Eröffnung der Synodalversammlung |
| TOP 1 | Begrüßung durch die Vorsitzende des Rats des Pastoralen Raums Saarlouis und das Leitungsteam |
| TOP 2 | Berichte |
| 1) | Bericht des Rats des Pastoralen Raums Saarlouis |
| 2) | Bericht des Leitungsteams |
| 3) | Rückfrage und Aussprache |
| TOP 3a) | Wahl der Mitglieder in den Rat des Pastoralen Raums Saarlouis |
| 1) | Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten |

- | | |
|---------|--|
| 2) | Wahl der neuen Mitgliederinnen und Mitglieder
12:30 Uhr – 13.30 Uhr Mittagessen und Pause |
| TOP 3b) | Bekanntgabe der gewählten Personen und Gratulation |
| TOP 4 | Fachimpuls |
| TOP 5 | Arbeitsphase in Kleingruppen |
| TOP 6 | Abschlussplenum |
| TOP 7 | Gebet und Segen |
| | 16:30 Uhr Ende der Veranstaltung |

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie zu einem späteren Zeitpunkt eine Einladung mit aktualisierter Tagesordnung der Veranstaltung sowie entsprechenden Hinweisen zur Wahl. Wir freuen uns jetzt schon auf diesen gemeinsamen Tag mit Ihnen. Für den Rat des Pastoralen Raums: Frau Isolde Schober - Vorsitzende
Für das Leitungsteam: Herr Benedikt Achtermann

Aufruf zur Einreichung von Wahlvorschlägen
WIR BRAUCHEN SIE!!! Egal ob Sie selbst kandidieren wollen oder eine Idee haben, wer ein geeigneter Kandidat bzw. eine geeignete Kandidatin für die Mitarbeit im Rat des Pastoralen Raums Saarlouis sein könnte.

In der Synodalversammlung am 12.09.2026 können weitere 14 Personen in den Rat des Pastoralen Raums gewählt werden. Hierzu werden Kandidaten und Kandidatinnen gesucht, die Freude daran haben, den Glauben im Pastoralen Raum Saarlouis lebendig zu gestalten und das Rahmenleitbild für die Pfarrei und den Pastoralen Raum umzusetzen.

Wahlvorschläge können dem Wahlausschuss bis Freitag, 11.09.2026 um 9:00 Uhr eingereicht werden. (§ 3 Abs. 1 Wahlordnung für den Rat des Pastoralen Raums) Der Wahlausschuss besteht aus Frau Eva Maria Eiden, Herrn Dr. Michael Mehl und Herrn Simon Herber. Wählbar sind alle Personen, die Mitglied der katholischen Kirche sind, das 16. Lebensjahr vollendet haben und den Wohnsitz im Pastoralen Raum haben. Für Personen, die ihren Wohnsitz in einem anderen Pastoralen Raum haben, kann der Wahlausschuss auf Wunsch die Wählbarkeit feststellen. Nicht wählbar sind die in einem Dienstverhältnis zur Kirchengemeinde stehenden Personen, die im Dienst des Bistums stehenden Personen sowie die in einem Dienstverhältnis zum KGV PastR stehenden Personen (§ 5 Abs. 6 Ordnung für den Rat des Pastoralen Raums). Personen, die bei der Synodalversammlung verhindert sind, können vorab ihre Bereitschaft zur Mitarbeit im Rat des Pastoralen Raums erklären und sind damit wählbar (§ 5 Abs. 7 Ordnung für den Rat des Pastoralen Raums).

Wahlvorschläge kann jede und jeder Wahlberechtigte einreichen. Wahlberechtigt sind nach der Ordnung für den Rat des Pastoralen Raums § 5 (5) alle Mitglieder der Synodalversammlung, die Mitglied der katholischen Kirche sind und das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Bereitung zur Kandidatur bedarf des schriftlichen Einverständnisses der Kandidaten § 3 (1) S. 2 der Wahlordnung.

Für die Wahl gilt die Wahlordnung für den Rat des Pastoralen Raums gemäß Kirchlichem Amtsblatt des Bistums Trier KA Nr. 4 vom 01. Januar 2026.

Formulare zum Wahlvorschlag und Einwilligungserklärung finden Sie ebenso auf der Homepage oder können Sie bei den Pfarrämtern erhalten. Die Wahlvorschläge senden Sie bitte an die neue Büroanschrift des PastR: Pastoraler Raum Saarlouis, Laurentiusstraße 45, 66773 Schwalbach-Hülzweiler (gemäß § 3 Abs. 2 der Wahlordnung für den Pastoralen Raum)

Für den Wahlausschuss: Frau Eva Maria Eiden

Katholische Pfarreiengemeinschaft Überherrn

■ **Kontaktinfos**
Pfarrbüro Überherrn, Lindenstraße 2,

66802 Überherrn

Tel.: 06836 – 3226 Fax: 06836-685796

Dienstags, mittwochs,
donnerstags und freitags von 9.00 - 12.00 Uhr,
donnerstags von 14.00 – 16.00 Uhr

E-Mail: pfarrbuero@pg-ueberherrn.de
 Pfarrer E. Klein, Pfarramt Überherrn: Tel.: 0 68 36 – 32 26
 Gemeindeferentin T. Theobald Tel.: 06836 – 685 645
 E-Mail: tanja.theobald@bistum-trier.de
 Gemeindeferentin J. Harpers
(momentan in Elternzeit)
 Sekretärinnen: S. Häcker, A. Ney u. K. Placzek

■ Gottesdienste

vom 20.06. bis 28.06.2026

Sa 20.06. - 12. Sonntag im Jahreskreis

15:00 Uhr AltF Rosenkranzgebet
 18:00 Uhr Wohn Vorabendmesse

So 21.06. - 12. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Bist Hochamt Jgd. Hedi Stadtfeld / für verst. Angehörige
 10:30 Uhr AltF Hochamt Hans u. Johannes Kallenborn u. verst. Angeh. / Johann u. Cäcilia Schug-Kissel / Jakob u. Margarethe Kissel-Zimmer / Paul u. Maria Poncelet / Norbert Kissel u. verst. Angeh. / Ehel. Fritz u. Magdalena Neugebauer

Mo 22.06. - Montag der 12. Woche im Jahreskreis

15:00 Uhr AltF Rosenkranzgebet

Di 23.06. - Dienstag der 12. Woche im Jahreskreis

16:00 Uhr Fels Abschlussgottesdienst der KiTa Felsberg

Mi 24.06. - Geburt des Hl. Johannes des Täufers

15:00 Uhr Klost Seniorenkaffee St. Bonifatius - Bücherei geöffnet

Do 25.06. - Donnerstag der 12. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr Oran Heilige Messe 3. Jgd. Toni Homburger u. Ehefrau Anni / Leb. u. Verst. d. Fam. Homburger-Gergen

Fr 26.06. - Freitag der 12. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Über AltF Schulabschlussgottesdienst der Grundschule St. Bonifatius, an der Grundschule

15:00 Uhr AltF Rosenkranzgebet

Sa 27.06. - 13. Sonntag im Jahreskreis

15:00 Uhr AltF Rosenkranzgebet
 18:00 Uhr Bist Festgottesdienst zum Patrozinium, mitgest. vom Männergesangsverein, anschl. Dämmschoppen (Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!)
 Theresia Reiner geb. Kiffer u. Ehemann Josef Reiner / Sophie Reiner

So 28.06. - 13. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Fels Hochamt
 10:30 Uhr Über Hochamt

Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis

■ Kontaktinfos

Gemeindebüro im Gemeindehaus Saarlouis,
 Kaiser-Friedrich-Ring 46, 66740 Saarlouis
 Telefon 06831 / 2470, Fax 06831 / 121413
 E-Mail: saarlouis@ekir.de
 Büroöffnungszeiten:
 Montag und Freitag 9-12 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 14-17 Uhr
 Mittwoch geschlossen

■ Gottesdienste

Sonntag, 21.06.2026

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers).

Evangelische Kirchengemeinde Schaffhausen

■ Kontaktinfos

für die Ortsteile Schaffhausen, Wadgassen, Hostenbach, Werbeln, Differten, Friedrichweiler, Überherrn, Wohnstadt, Bisten
 Gottesdienststätten: Ev. Kirche Schaffhausen, Schulstr. 44, 66787 Wadgassen-Schaffhausen

Ev. Gemeindezentrum Überherrn, Beethovenstr. 2, 66802 Überherrn

Büro Ulrike Louis: Schulstr. 46, 66787 Wadgassen-Schaffhausen

Öffnungszeiten: Dienstag: 8 - 12 Uhr

Mittwoch: 12 - 17 Uhr

Freitag: 8 - 12 Uhr

Tel. oder Whatsapp ins Büro: 06834/4019-491

Tel. Pfarrerin Ira Köhler: 06834/4019-494

E-Mail: schaffhausen@ekir.de

Sie finden uns auch bei facebook unter „evangelische kirchengemeinde schaffhausen“ und bei instagram unter „feel.falt_kirche“. Dort gibts immer wieder Neues und Interessantes und auch ein paar Hintergrundinfos aus unserer Kirchengemeinde.

■ Gottesdienste

Sonntag, 21.06.2026

SCH 10:30 Uhr Krabbelgottesdienst mit Mitbringbuffet, Ira Köhler

Sonntag, 28.06.2026

ÜB 12:00 Uhr MahlZeit-Gottesdienst mit Mittagessen, Ira Köhler

Sonntag, 05.07.2026

SCH 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Ira Köhler

Sonntag, 12.07.2026

ÜB 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Ira Köhler

Sonntag, 19.07.2026

SCH 12:00 Uhr MahlZeit-Gottesdienst mit Mittagessen, Ira Köhler und Kochteam

Treffs im Ev. Gemeindehaus Schaffhausen, Schulstr. 46: Krabbelgruppe

für Kinder von 0 – 6 Jahren (auch Geschwisterkinder sind willkommen).

Treff jeden Montag ab 15:30 Uhr in der Jugendetage.

Kontakt: Nicole Kircher, 0178 6638828

Flinke Flitzer

für Kinder ab 3 Jahren. Outdooraktivitäten am Wochenende.

Nächster Termin: 12.07., 10:00 Uhr,

Treff am Parkplatz des Parc Merveilleux in Luxemburg

Laienspielschar

für Kleine und Große.

Kontakt: 0177 6928389 Treffs jetzt wieder jeden Donnerstag ab 18:00 Uhr

Töpfergruppe

Treff mittwochs ab 17:30 Uhr in der Jugendetage.

Kontakt: Alexandra Ernst, Tel.: 0163 7566802

Teestube - Nachmittagstreff für alle Menschen

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet.

Nächste Termine: 24.06. und 22.07.

(am 10.07. macht die Teestube Sommerpause)

Frauenstammtisch in der Teestube

den letzten Dienstag im Monat von 19:00 – 22:00 Uhr.

Nächster Termin: 30.06.

KinderKirchenKino

I. d. R. jeden letzten Freitag im Monat von 16:30 – 18:00 Uhr.

Nächster Termin: 28.08. (Sommerpause im Juni und Juli)

Treffs im Ev. Gemeindezentrum Überherrn, Beethovenstr. 2: Café Vielfalt

Nachmittagstreff für alle Menschen. Jeden Donnerstag (außer an Feiertagen) von 14:00 – 18:00 Uhr geöffnet. (Sommerpause am 2., 9. und 16.07.)

Brettspielfüchse

der Brettspieltreff für alle Menschen.

Einmal im Monat samstags ab 17:00 Uhr – open End.

Nächste Treffs: 20.06. und 15.08. (Sommerpause im Juli)

Ob Kirchenmitglied oder nicht, evangelisch, katholisch, einer anderen oder keiner Konfession angehörend, egal welcher Hautfarbe und Gesinnung – die Türen unserer Gemeindehäuser und Kirchen stehen allen Menschen offen. Niemand ist ausgeschlossen. Fühlt euch alle herzlich willkommen!

Du kennst dich in Paris aus und gehst gerne in Barcelona shoppen, kennst aber deine Heimat nicht? Dann wirds mal höchste ...

Zeit für Kultur

Mit dem Frauenstammtisch zur Stadtführung in Saarlouis



Dienstag, 30. Juni - 18.30 Uhr
Abfahrt: 18 Uhr am Ev. Gemeindehaus Schallthausen, Schulstr. 46

Gastfreundschaft schenken im Café Vielfalt

Vielleicht mit DIR?

Das Café Vielfalt in unserem Gemeindezentrum in Überherrn lebt von den Menschen, die es mit Leben, Herzlichkeit und Offenheit füllen. Wenn Du Freude am Umgang mit Menschen hast und in einem wertschätzenden Umfeld Teil einer engagierten Gemeinschaft sein möchtest, dann haben wir wohl genau auf dich gewartet! Wir suchen für einmal wöchentlich (donnerstags von ca. 14:00 – 18:00 Uhr) ehrenamtliche Unterstützung bei der Bewirtung unserer Gäste. Gemeinsam schaffen wir einen Ort, an dem Menschen sich begegnen, austauschen und willkommen fühlen können. Interessiert? Dann freuen wir uns auf Deine Kontaktaufnahme!
Tel. oder Whtasapp: 06834/401-9491

Zusammenkünfte Zeugen Jehovas

■ Kontaktinfos

Ansprechpartner: Philipp Höhn, Mobil: 0174 7422533
Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Allgemeine Nachrichten

■ Letzte Möglichkeit zur Anmeldung am Technisch-Wissenschaftlichen Gymnasium Dillingen für das Schuljahr 2026/27



Anmeldungen sind noch bis zum 19.06.2026 möglich.

An unserem reinen **Oberstufengymnasium** können Schülerinnen und Schüler aufgenommen werden, die an einer Gemeinschaftsschule die Berechtigung zum Eintritt in die Oberstufe erworben haben oder die 10. Klasse des G8-Gymnasiums wiederholen.

In einer angenehmen Lernatmosphäre kann am **TWG** die **allgemeine Hochschulreife (Abitur)** auf zwei Wegen erreicht werden: Entweder im **allgemeinbildenden Zweig** oder im **Technik-Zweig**, in dem bereits in der Schulzeit wichtige fachspezifische Kompetenzen für eine spätere berufliche Tätigkeit oder ein Studium im Bereich Technik erworben werden können.

Unsere Schulform umfasst ausschließlich die drei Jahrgangsstufen der gymnasialen Oberstufe. Dies ermöglicht eine ebenso intensive wie **individuelle Lernbegleitung und Abiturvorbereitung** der Schülerinnen und Schüler durch unsere abiturerfahrenen Lehrkräfte.

Für weitere Informationen oder Terminanfragen kontaktieren Sie uns bitte unter 06831 769830 oder besuchen Sie unsere Homepage: www.twg-dillingen.de.

■ Demenz-Verein Saarlouis

bietet Beratung und Hilfen

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz tragen oft eine besondere Last. Gute Betreuung gelingt nur, wenn sie auf sich achten und gesund bleiben. Deshalb sollten pflegende Angehörige frühzeitig Hilfen der Pflegeversicherung nutzen – besonders die Tagespflege.

Diese kann Heimaufenthalte verzögern oder vermeiden. Beschäftigung und Teilhabe stärken Sicherheit, verbessern die Stimmung und lindern Symptome wie Unruhe, Aggressivität oder depressive Verstimmungen.

Die Leistung für die Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, das jeder pflegebedürftigen Person ab Pflegegrad 2 zu steht. Die Leistungen stehen zusätzlich zum Pflegegeld oder Sachleistungen zur Verfügung. Sie betragen bis zu 721 € (PG 2), 1357 € (PG 3), 1685 € (PG 4), 2085 € (PG 5). Der Eigenanteil kann über den Entlastungsbetrag erstattet werden.

Die gerontopsychiatrische Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis ist Montag bis Freitag geöffnet. Zudem bietet der Verein häusliche Hilfen über einen spezialisierten Pflegedienst an. Nähere Informationen erhalten Sie unter Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel.: 06831 488180.



ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Da,

wenn Sie uns brauchen



gersing-bestattungen.de



Bestattungsinstitut

GERSING

Ihr Partner für
Bestattungen aller Art

☎ 0171 124 53 77 (24h)

BEERDIGUNGS-INSTITUT



Hartwig Schindelhauer

seit über 30 Jahren für Sie da
Erd- und Feuerbestattung

Überführung und Erledigung
aller Formalitäten

Parkstraße 14 · 66802 Überherrn

Telefon: 0 68 36 - 15 04



Christian Duchene



Nicole Grüner



Vanessa Duchene

Wir stehen Ihnen
in unserer Filiale,
gerne mit fürsorglicher Hilfe
und qualifizierter Beratung
zur Seite.



☎ (06836) 1200

Gluckstraße 7

www.avalon-bestattungen.de 66802 Überherrn



*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines,
dies eine Blatt, man merkt es kaum,
denn eines ist ja keines.
Doch dieses Blatt allein
war ein Teil von unserem Leben,
drum wird dies eine Blatt allein
uns immer wieder fehlen.*

Josef Andres

* 19.03.1943 † 06.06.2026

Wir vermissen Dich sehr

In Liebe und Dankbarkeit

Martina und Wolfgang Reisser

Waltraud und Michael Kartes

Ria Jourdain

Neffen, Nichten und Anverwandte

Der Trauergottesdienst findet am Dienstag, dem 23. Juni 2026, um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter in Bisten statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Waldfriedhof in Bisten.



Was bleibt sind dankbare Erinnerungen.

Wir trauern um

Berthold Ewen

* 09.07.1952 † 08.06.2026

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Töchter Carina und Daniela
Detlef und Marlies**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 22.06.2026 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Überherrn statt.

AVALON Bestattungen, Zwgn. der Saarland Trauerkultur GmbH,
Gluckstraße 7, 66802 Überherrn



Es ist schwierig,
in schweren Stunden
an alle und an alles
zu denken.

Die **Trauer-**
danksagung
in Ihrem
Mitteilungsblatt

hilft Ihnen, beim
Danken keinen zu
vergessen.



Inh. Mike Müller
 +49 (0) 6831 123872
 +49 (0) 173 1359655
 www.konrad-mueller-heizung.de
Heizung • Sanitär • Klima



sbt saarland brenner technik

WARTUNG
REPARATUR
NEUBAU

Wärmepumpen?
Klar, machen wir.


Zum Sitters 6, 66787 Wadgassen, Telefon: 06834 5679 061

www.saarland-brennertechnik.de

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
 Verbundsteinarbeiten - Heckenschnitt - Baumfällung
 Schlüsseldienst *...mehr als nur Hausmeisterdienste!*

Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)



im Rahmen eines Minijobs.



Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Überherrn

Überherrner Rundschau

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Altforweiler (Vertretung vom 06.07.2026 bis 12.07.2026)
 Altforweiler
 Bisten (Vertretung vom 01.07.2026 bis 12.07.2026)
 Felsberg (Vertretung vom 01.07.2026 bis 12.07.2026)
 Überherrn Industriegebiet

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Donnerstag** die Zeitungen.

Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: www.wittich.de/bewerbung schicken uns eine E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**



Metzgerei Jochem
Partyservice

Unsere Speisepläne:
jedes Essen 8,50 € • Suppe samstags 7,50 €

Speiseplan vom 22.06. bis 28.06.2026

Mo. Spaghetti Bolognese mit Salat (rote Beete)
 Di. Fleischkäse mit Röstli und Lauchgemüse
 Mi. Schnitzel Hawaii mit Kartoffelspalten und grünem Salat
 Do. Hoorische mit Speckrahmsoße und Sauerkraut
 Fr. Backfisch mit Kartoffelgratin und Gurkensalat
 Sa. Gyrossuppe mit Brötchen
 So. Schweinefilet mit Bandnudeln und Brokkolie

Speiseplan vom 29.06. bis 05.07.2026

Mo. Mehlknödel mit Apfelmus und Rote-Beete-Salat
 Di. Frikadellen mit Püree und Erbsen-Möhren-Gemüse
 Mi. Rahmgeschneitzeltes mit Spätzle und Gurkensalat
 Do. Hähnchenkeulen mit Reis und Ratatouillegemüse
 Fr. Eier in Senfsoße mit Salzkartoffeln und Spinat
 Sa. Gulaschsuppe mit Brötchen
 So. Brasilbraten mit Spätzle und Speckbohnen

Wir bitten um Vorbestellung unter:

Hauptstraße 24 - Schwalbach
Telefon 06834 / 5 11 13
 oder metzgereijochem@aol.com

Auslieferung / Abholung:
 zwischen 11.15 - 12.45 Uhr
 zzgl. 1,- € Anfahrt
 Seniorenportion 0,50 € günstiger



Bedachungen
Hans-Gerd Hoffmann & Sohn
 SLS-Neue Welt ☎06831-4 09 69
www.hoffmann-hg.de

„Qualität aus Tradition“
 ... In der 4. Generation

Bedachungen aller Art
 Flachdachsaneerungen
 Dachfenster - Vordächer
 Schneefanggitter
 Fassadenverkleidungen
 Klempnerarbeiten
 Cu, Zink, Alu
 Reparaturarbeiten ...



Sascha eichold
 Dienstleistungen
 Gebäude- & Gartenservice ☎06836 / 724 725 0

Beethovenstr. 2
 66802 Überherrn
weichold.net

■ Hausmeisterservice ■ Gartenarbeiten
 ■ Renovierungsarbeiten
 ■ Entrümpelungen ■ Winterdienst